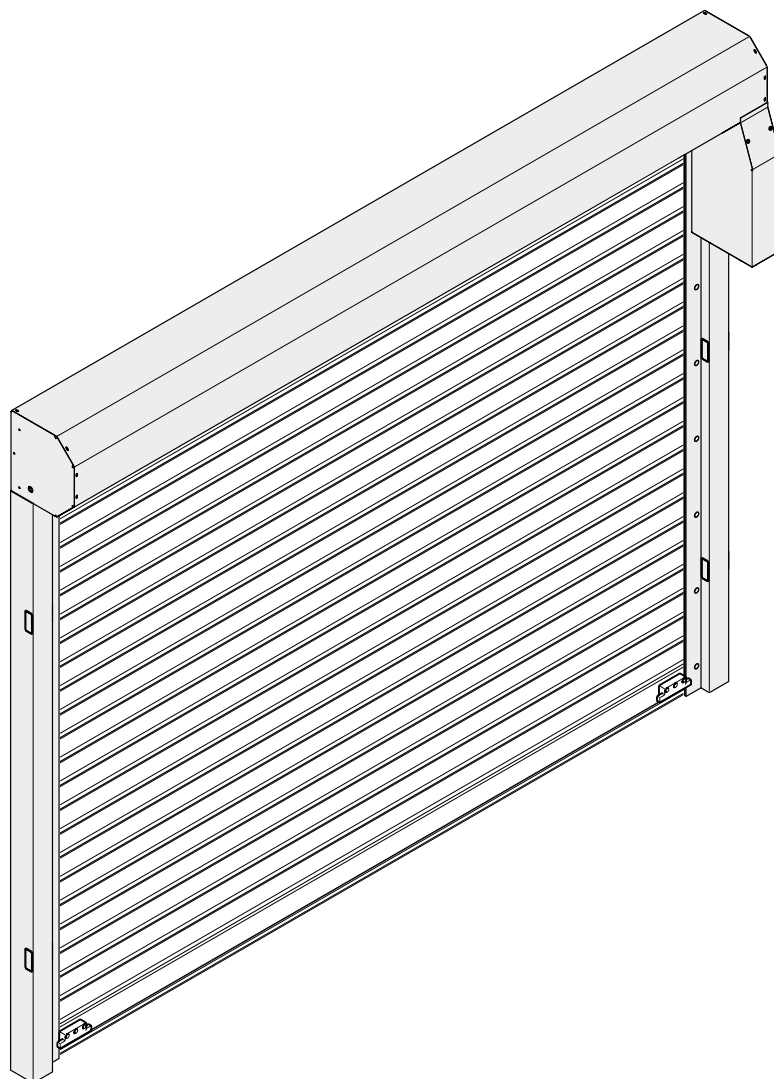




TDOKU 9006853-SV / 11.2020

SV

Anvisning för montering, drift och underhåll

Rullport TGT

Innehållsförteckning

1	Om denna bruksanvisning	2
1.1	Korrekt användning	2
1.2	Kompletterande dokument.....	2
1.3	Normer och riktlinjer som ska följas	2
1.4	Varningsanvisningar.....	3
1.5	Använda symboler.....	3
1.6	Förkortningar	4
2	Grundläggande säkerhetsanvisningar.....	4
2.1	Transport	4
2.2	Montering, kontroll och service	4
2.3	Drift	5
3	Garanti	5
4	Montering	5
4.1	Kontrollera följande innan porten monteras	5
4.2	Monteringsmått	7
4.3	Monteringsmoment	7
4.4	Styrenhet och manöverenheter	39
5	Driftstart	39
5.1	Fjäderspänning	39
5.2	Ändlägen	39
5.3	Provkörning	39
6	Drift	39
6.1	Säkerhetsföreskrifter till portdriften	39
6.2	Nödstopp.....	40
6.3	Nöddrift vid störningar i motorenheten	40
6.4	Driftförhållanden	40
6.5	Vindbelastning	40
6.6	Information om produkttegenskaper	40
7	Kontroll och service	41
7.1	Krav på kontroll och underhåll.....	41
7.2	Driftstörningar och felavhjälpning.....	41
7.3	Originalreservdelar.....	41
7.4	Dragfjädrar och linor.....	41
7.5	Spänningsförsörjningens prestanda.....	41
7.6	Stormskador	41
7.7	Kontroll- och underhållsplan	41
8	Rengöring och skötsel	43
8.1	Portblad	43
8.2	Säkerhetsanordningar och fotoceller	43
9	Utökning och ombyggnad	43
10	Demontering	43

1 Om denna bruksanvisning

Bästa kund,

tack för att du valt en produkt ur vårt sortiment.

Denna anvisning är en originalbruksanvisning enligt EG-direktiv 2006/42/EG. Läs och följ denna anvisning, i synnerhet 2 *Grundläggande säkerhetsanvisningar på sidan 4*. Den innehåller viktig information om säker montering och drift samt fackmässig skötsel och underhåll av porten.

Korrekt användning och omsorgsfullt underhåll påverkar i hög grad portsystemets prestanda och driftsäkerhet. Handhavandefel och bristfällig service resulterar i driftstörningar som skulle ha kunnat undvikas. Fullgod, långvarig driftsäkerhet kan enbart säkerställas genom korrekt användning och noggrann service.

Kontakta gärna vår kundtjänst om du fortfarande har frågor efter att ha läst denna bruksanvisning.

1.1 Korrekt användning

Rullporten SB är endast avsedd för följande användningsområden:

- Drift inom industri
- Förslutning av genomgångsöppningar
- Person- och godstrafik
- Förslutning av öppningar med vertikalt styrd portflygel

Produkterna är inte avsedda för några andra användningsområden.

1.2 Kompletterande dokument

Beakta förutom denna bruksanvisning även följande dokument för individuella tillbehör:

- Anvisning för montering, drift och underhåll av drivenheten WA 300 R S4 / WA 300 AR S4
- Anvisning för montering av ytterligare elektriska manöverenheter
- Bifogade tilläggsblad vid specialkomponenter eller specialutrustningar

1.3 Normer och riktlinjer som ska följas

1.3.1 Montering och underhåll

Följ följande europeiska normer och riktlinjer samt alla nationella säkerhetsbestämmelser, standarder och föreskrifter:

305/2011	Byggproduktförordningen
2006/42/EG	Maskindirektivet
2014/35/EU	Lågspänningsdirektivet
2014/30/EU	Elektromagnetisk kompatibilitet
EN 12453	Portar – Manövreringssäkerhet maskindrivna portar – Krav
EN 12604	Portar – Mekaniska egenskaper – krav
EN 12635	Portar – Montering och användning
EN 13241	Portar – Produktnorm – Del 1: Produkter utan brand- och rökskyddsegenskaper
EN ISO 13849-1 PL "c", kat. 2	Maskinsäkerhet – Säkerhetsrelaterade delar av styrsystem

EN 60335-1	Säkerhet för elutrustning för hemmabruk eller liknande
DIN 4109-1	Ljudisolering i byggnader

Följ nedanstående hälso- och säkerhetsföreskrifter resp. motsvarande nationella föreskrifter, t.ex.:

ASR A1.7	Maskindrivna fönster, dörrar och portar
DGUV V3	Allmänna föreskrifter – Elanläggningar och drivningskomponenter

1.3.2 Drift

Följ följande europeiska standarder samt alla nationella säkerhetsbestämmelser, standarder och föreskrifter:

EN 12453	Portar – Manövreringssäkerhet maskindrivna portar – Krav
----------	--

Följ nedanstående hälso- och säkerhetsföreskrifter resp. motsvarande nationella föreskrifter, t.ex.:

ASR A1.7	Maskindrivna fönster, dörrar och portar
DGUV V3	Allmänna föreskrifter – Elanläggningar och drivningskomponenter

1.4 Varningsanvisningar

OBS	Markerar en fara som kan leda till att produkten skadas eller förstörs.
	Den allmänna varningssymbolen markerar en fara som kan leda till skador eller dödsfall . I textdelen används den allmänna varningssymbolen i samband med nedanstående varningskategorier. I bilddelen hänvisar ytterligare en uppgift till förklaringarna i textdelen.
 OBSERVERA	Markerar en fara som kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
 VARNING	Markerar en fara som kan leda till dödsfall eller svåra personskador.
 FARA	Markerar en fara som omedelbart leder till dödsfall eller svåra personskador.

1.5

Använda symboler



viktig anvisning för att undvika sakskada



korrekt anordning eller aktivitet



felaktig anordning eller åtgärd



se textdel



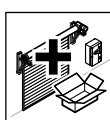
se bilddel



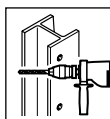
se måttblad för montering



se särskild monteringsanvisning för styrning resp. extra elektriska manöverelement



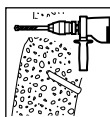
Extra konstruktionsdetaljer



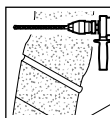
Borrning i stål



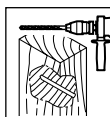
Svetsning på stål



Borrning i betong



Borrning i murverk



Borrning i trä



Ta hand om och kassera alla komponenter eller förpackningar på rätt sätt



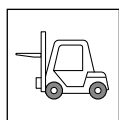
Kontrollera



Dra åt skruvförbandet för hand



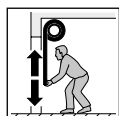
Montering med plugg: Följ angivelserna i textdelen



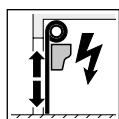
Använda lämpligt lyftredskap (t.ex. gaffeltruck, kran)



hörbar låsning



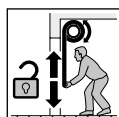
Portmanövrering för hand



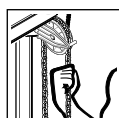
Portmanövrering med drivenhet



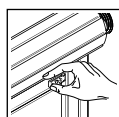
Drivenhet inkopplad



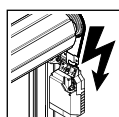
Drivenhet frångkopplad



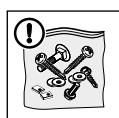
Manövreringstyp handkättingspel



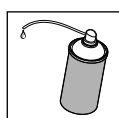
Manövreringstyp manuell



Manövreringstyp
WA 300 R S4 / WA 300 AR S4



Använd medföljande monteringsmaterial



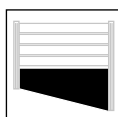
Använd vanlig smörjolja



Smörjning



Rak golvlister



Sned golvprofil



Fara okontrollerad upprullning

1.6 Förkortningar

EN	Europeisk standard
OFF	Överkant på färdigt golv

2 Grundläggande säkerhetsanvisningar

Förvara denna bruksanvisning tillsammans med all information om porten intill den plats där porten finns.

⚠ VARNING

Felaktig montering resp. hantering

Felaktig montering eller felaktigt handhavande medför risk för livshotande skador.

- Följ alla anvisningar i denna handledning.

2.1 Transport

OBS

Transport av portupprullaren utan specialpall

Porten kan skadas om den transporteras utan pall.

- Transportera endast portupprullaren på den därför avsedda specialpallen.

2.2 Montering, kontroll och service

Montering, kontroll och service får endast utföras av en sakkunnig person. En sakkunnig person enligt EN 12635 är en person som har tillräcklig utbildning, kvalificerad kunskap och praktisk erfarenhet för att kunna montera, kontrollera och underhålla portsystemet korrekt och säkert.

- För säkerhets skull rekommenderar vi att du låter en kvalificerad montör utföra alla monteringsarbeten.
- Inga delar får ändras eller avlägsnas! Det kan sätta viktiga säkerhetsdelar ur funktion.
- Portsystemet får endast sättas fast i bärande byggnadsdelar med tillstånd från statiker.
- Skydda portkomponenterna, i synnerhet portbladet, mot smuts och skador under monteringsarbetena.
- Säkerställ vid allt kontroll-, underhålls- och rengöringsarbete att portsystemet inte kan användas av obehöriga.

⚠ VARNING

Förändringar av portkonstruktionen

Extra delar kan överbelasta portkonstruktionen och medföra risk för livshotande skador.

- Montera inte på några extra delar.

2.3 Drift

- Portsystemet får endast användas av personer som är instruerade i hur det fungerar. Instruktioner ges av monteringspersonalen efter driftstart.
- Detta portsystem öppnas och stängs vertikalt. Kontrollera alltid att det inte finns några personer eller föremål i portens arbetsområde när porten används. Håll särskild uppsikt över barn.

 VARNING
Defekt portsystem Fel i portsystemet medför risk för livshotande skador. ► Använd endast portsystemet om det befinner sig i ett tekniskt felfritt skick.

 VARNING
Saknat eller ofullständigt ingreppsskydd Om portsystemets ingreppsskydd saknas eller är ofullständigt medför det risk för livshotande skador. ► Använd portsystemet endast om det ursprungliga ingreppsskyddet PVTGT eller ett tekniskt likvärdigt skydd är installerat på portsystemet.

3 Garanti

För garantin gäller allmänt erkända respektive i leveransavtalet överenskomna villkor. Garantin upphör att gälla vid följande villkor:

- Porten skadas på grund av åsidosättande av denna anvisning för montering, drift och underhåll.
- Konstruktionsändringar görs utan vårt godkännande.
- Ej fackmässiga installationer görs i strid med våra monteringsanvisningar.
- Porten skadas pga. ej fackmässig drift (se 6 *Drift på sidan 39*).
- Porten används för annat än avsett ändamål (se 1.1 *Korrekt användning på sidan 2*).
- Porten kontrolleras och underhålls inte regelbundet enligt anvisningarna (se 7.1 *Krav på kontroll och underhåll på sidan 41*).

4 Montering

ANVISNINGAR:

Beakta följande dokument:

- bifogade tilläggsblad och monteringsbladet vid specialkomponenter eller specialutrustningar
- anvisningarna för montering i 2 *Grundläggande säkerhetsanvisningar på sidan 4*
- föreskrifterna för montering och arbetssäkerhet som de beskrivs i 1.3 *Normer och riktlinjer som ska följas på sidan 2*

Alla måttangivelser i bilddelen är i [mm].

4.1 Kontrollera följande innan porten monteras

4.1.1 Förutsättningar på byggnadskroppen

Porten får endast monteras under följande förutsättningar:

- Det finns en andra utgång i det utrymme som ska förslutas med porten.
- Det finns en avrinning framför golvtätningen.
- Det finns en metermarkering.
- Golvet är klart.
- Byggnadskroppen står plant (tolerans ± 5 mm).

4.1.2 Minimikrav på byggnadskroppen

- Betong
 - Hållfasthetsklass C 20/25
 - Tjocklek 140 mm
 - Standard EN 206-1
- Stål
 - Hållfasthetsklass S235-JRG2
 - Tjocklek 5 mm
 - Standard EN 10027-1
- Murad vägg
 - Stenhållfasthetsklass 12 / murbruksgrupp II
 - Tjocklek 240 mm
 - DIN-standard 1053-1
- Trä
 - Barrträ C24/kvalitetsklass II
 - Tjocklek 120 mm
 - DIN-standard 1052 (EC5)

4.1.3 Kontrollmått

p1	Fri bredd öppning i byggnaden
p2	Fri höjd öppning i byggnaden
p3	Sidoutrymme konsol vänster, min.
p4	Sidoutrymme styrskena vänster, min.
p5	Sidoutrymme konsol höger, min.
p6	Sidoutrymme styrskena höger, min.
p7	Takhöjd, min.
p8	Inbyggnadsdjup, min.
p9	Konsolmått nedtill vänster
p10	Konsolmått nedtill höger
p11	Beställningsmått: portbredd
p12	Beställningsmått: porthöjd
p13	Befintligt sidoutrymme vänster
p14	Befintligt sidoutrymme höger
p15	Befintlig överstyckshöjd

Portduksbeklädad

pv0.00	Portdukens totalbredd
pv0.01	Portdukens inbyggnadsdjup
pv1.00	OFF till överkant PV-konsol
pv1.01	Portmitt till ytterkant portduk drivsida
pv1.02	Portmitt till ytterkant portduk lagersida
pv1.03	Avstånd ytterkant portdukt till mitten mittkonsol resp. avstånd mitten mittkonsol till mitten mittkonsol
pv1.04	OFF till underkant maskinerikåpa

4.1.4 Portkomponenter

Före montering ska följande punkter kontrolleras:

- Samtliga delar har levererats.
- Samtliga delar är fria från skador.

4.1.5 Fästpunkter

 VARNING
Skador och risk för fall om de angivna fixeringspunkterna inte används ▶ Fäst portsystemet i alla fixeringspunkter som anges i denna anvisning och monteringsritningen. ▶ Avvik inte från de toleranser som anges för placeringarna av fästpunkterna i monteringsritningen.

4.1.6 Fästanordningar

 VARNING
Risk för skador och fall om olämpliga fästanordningar används ▶ Montören måste kontrollera att det medlevererade fästmaterialiet passar till den avsedda monteringsplatsen. Eventuellt måste annat fästmaterial användas, eftersom medlevererat material visserligen är lämpligt för betong (≥ B15), men inte godkänns av byggnadstillsynen. ▶ Använd endast fästdetaljer av rostfritt stål för fästsättning av konsolerna till portar avsedda för användning utomhus eller i tvätthallar. ▶ På byggnadskroppar av lättbetong får portsystemet endast fästas mot en under-konstruktion av stål.

OBS:

- Kontrollera att fästanordningarna för den aktuella byggnadskroppen ingår i leveransen eller finns tillgängliga.
- Använd endast de fästanordningar som anges i följande tabell.

Konsoler

Stål	DIN 933 M8 × 40 A4
	DIN 9021-8,4 A4
	DIN 9021-8,4 KS
	DIN 934-8-A4
Betong/ murverk	LK 10 × 80 T40
	Würth Shark Pro 12
Trä	LK 10 × 80 T40

Styrskenor

Stål	DIN 7981C-T30 6,3 × 80
Betong/ murverk	LK 6 × 100 T30
	Würth W-RD 8 × 30/100
Trä	Hörmann LK 6 × 100 T30

Pluggmontering

OBS:

Plugg får endast monteras under följande förutsättningar:

- Byggnadskroppen är minst 30 mm tjockare än borrhålsdjupet.
- Avståndet från borrhålets kant till byggnadskroppens kant är minst 50 mm.

Använd endast nya pluggar.

Tillvägagångssätt:

1. Borra hålet vinkelrätt mot ytan.
 2. Avlägsna allt borrhålsdam från borrhålet.
 3. Sätt pluggen på plats i borrhålet med lätta slag med en liten hammare tills kragen ligger an mot byggnadskroppen och portdelen.
 4. Skruva åt skruven så att portdelen är ordentligt fäst mot byggnadskroppen.
- Följande villkor måste vara uppfyllda:
- Skruven går inte lätt att skruva vidare.
 - Pluggen får inte följa med skruven runt.

4.1.7 Säkerhetsbult

 VARNING
Risk för fall vid montering utan säkerhetsbultar i styrskenorna Om man monterar portbladet i styrskenorna utan att säkerhetsbultar har satts i, finns risk för livshotande personskador och skador på porten. ▶ Montera inte portbladet i styrskenan förrän det sitter en säkerhetsbult i varje styrskena. ▶ Ta inte bort säkerhetsbultarna förrän fjäderpaketet har monterats.

4.1.8 Portfjädrar

 VARNING
Portfjädrar Om portfjädrarna monteras fel finns risk för livshotande skador och skador på porten. ▶ Montera inte fjädrarna förrän portbladet är i ändläget Port öppen, handtagen är monterade i golvprofilen och säkerhetsbultarna sitter i styrskenorna.

4.1.9 Skyddsfolie

OBS
Funktionsstörning på grund av ej borttagen skyddsfolie ▶ Ta bort skyddsfolien från alla portkomponenter innan de monteras.

4.1.10 Arbetsredskap

OBS:

Använd lämpliga verktyg och lämplig utrustning vid montering av portsystemet.

Ha följande arbetsredskap till hands:

- ett lämpligt lyftredskap (truck, kran), för att lyfta över portbladet till byggnaden.
- En lämplig lyftanordning eller byggnadsställning

4.1.11 Ytterligare portkomponenter

Före portmontering ska följande delar monteras (om dessa finns tillgängliga):

- anslagsrör
- svetsplattor
- överstycke

Vid montering ska man beakta anvisningarna i följande dokument:

- monteringsmåttblad
- extrablad

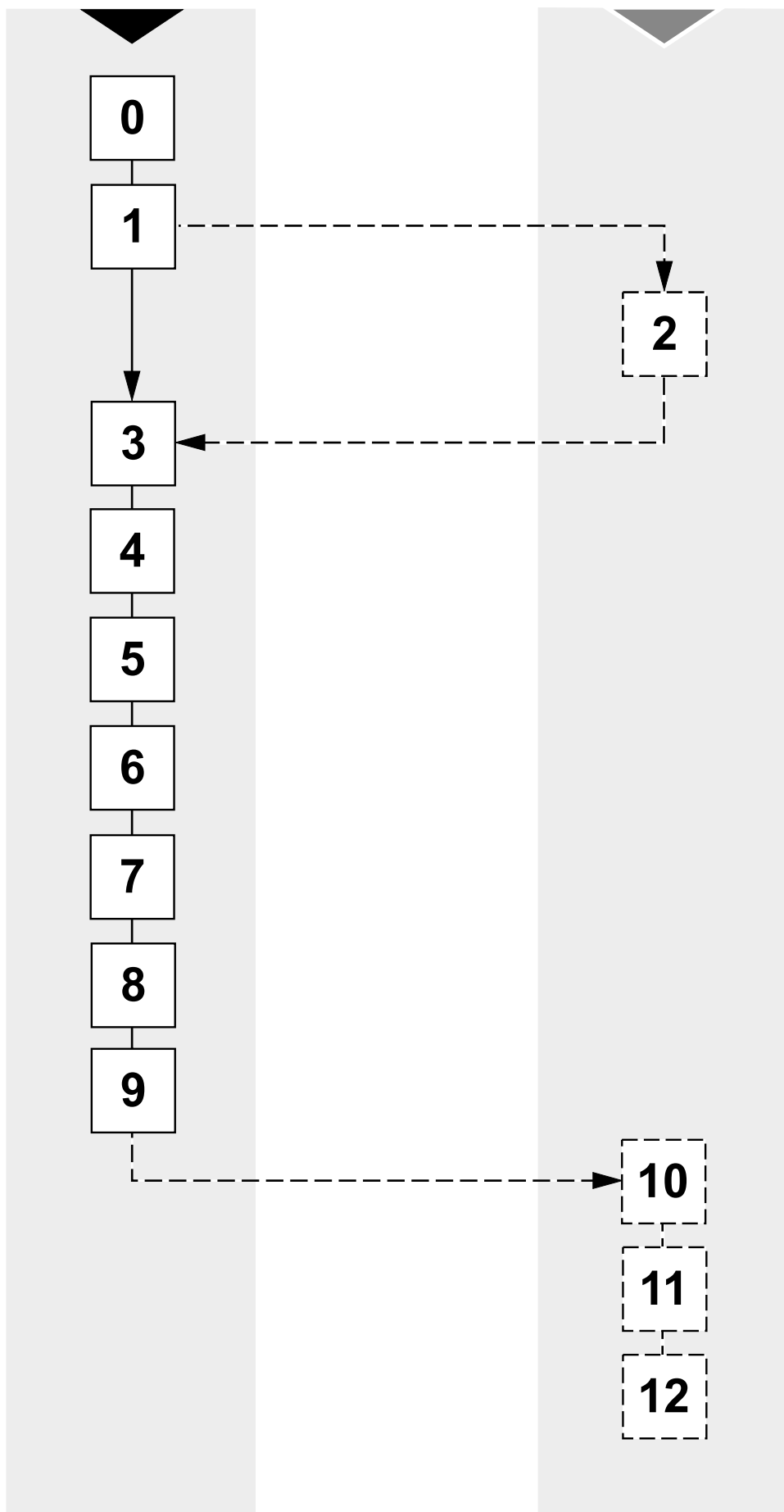
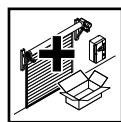
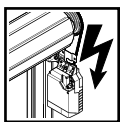
4.2 Monteringsmått

m1.00	Referensnivå överkant färdigt golv (OFF)
m1.01	Portbredd
m1.02	Porthöjd
m1.03	Portmitt till fästpunkt drivenhetskonsol
m1.04	Portmitt till fästpunkt lagerkonsol
m1.05	OFF till fästpunkt upptill drivenhetskonsol
m1.06	OFF till fästpunkt ovan lagerkonsol
m1.07	Överstycke till mitten av portaxeln
m1.08	Uppallningshöjd
m1.09	Valv till styrskena-bakkant
m1.10	Styrskena-bakkant höger till styrskena-bakkant vänster
m1.11	OFF till understa fästpunkt styrskena
m1.12	Avstånd fästpunkt styrskena
m1.13	Underkant överstycke till underkant hållarprofil toptätning
m1.15	OFF till fästpunkt nedtill drivenhetskonsol
m1.16	OFF till fästpunkt nedan lagerkonsol
m1.17	Valv till fästpunkt styrskena
m1.18	OFF till mitten av portaxel
m1.19	Avstånd fästpunkt styrskena upptill
m2.00	Bredd anslagsrör
m2.01	Höjd anslagsrör
m3.00	Överstyckshöjd
m4.00	OFF till svetsplattans underkant drivsida
m4.01	OFF till svetsplattans underkant lagersida
m4.02	Valv till svetsplattans innerkant drivsida
m4.03	Valv till svetsplattans innerkant lagersida
m4.04	Bredd svetsplatta
m4.05	Höjd svetsplatta

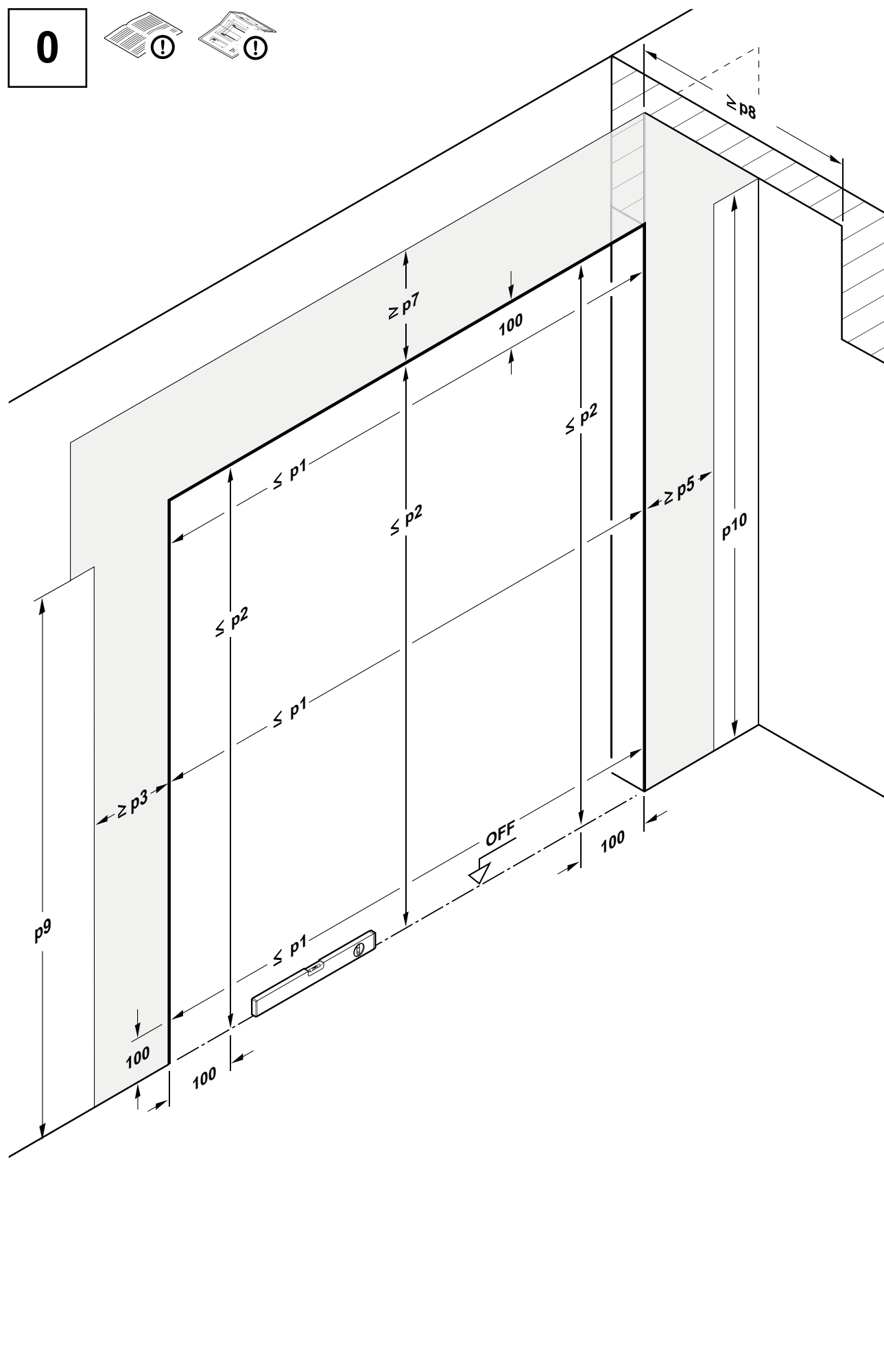
4.3 Monteringsmoment

Montera portsystemet med hjälp av följande bilder.

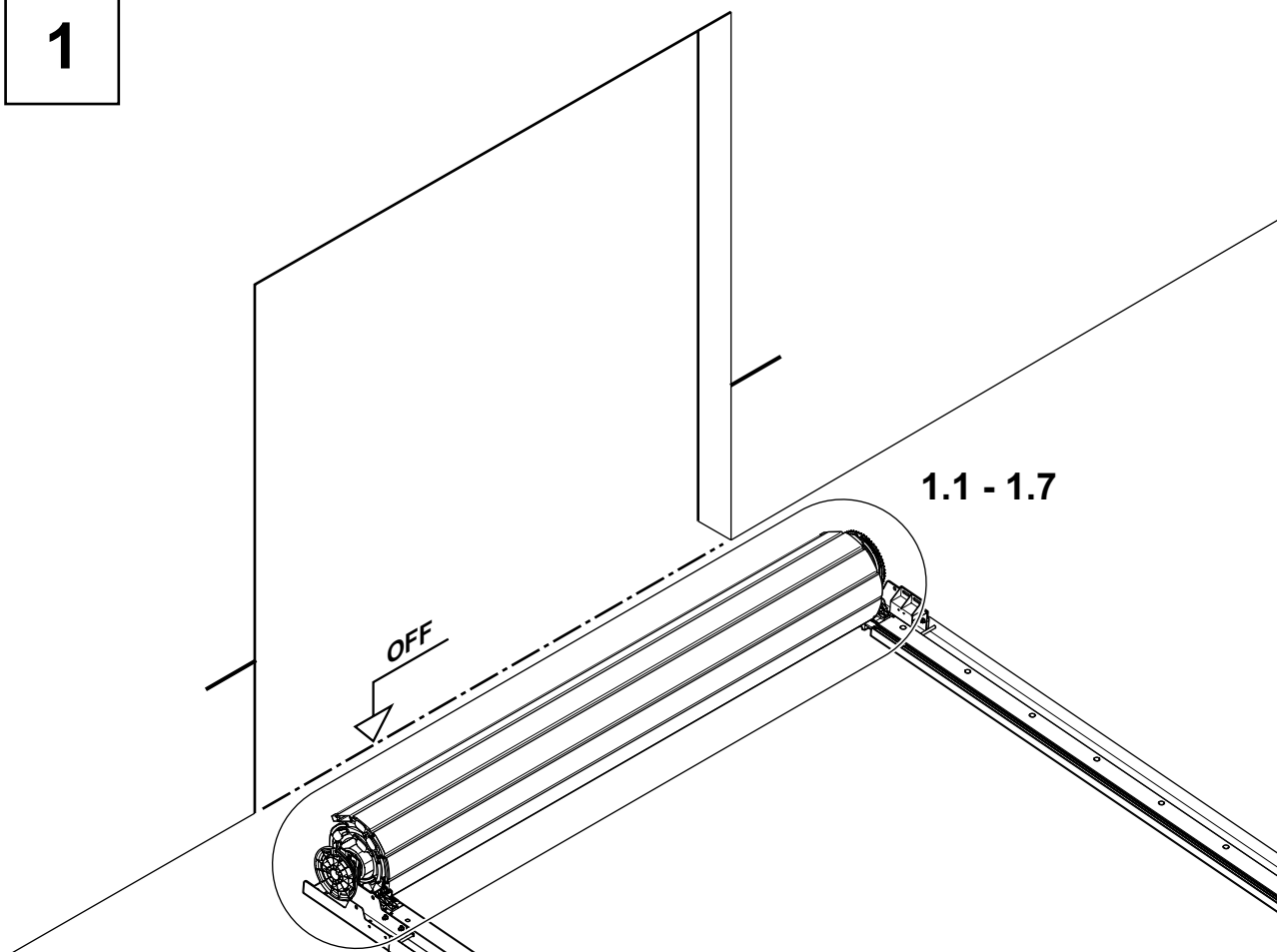
- Utför varje arbetsmoment noggrant.
- Följ alla förekommande anvisningar.



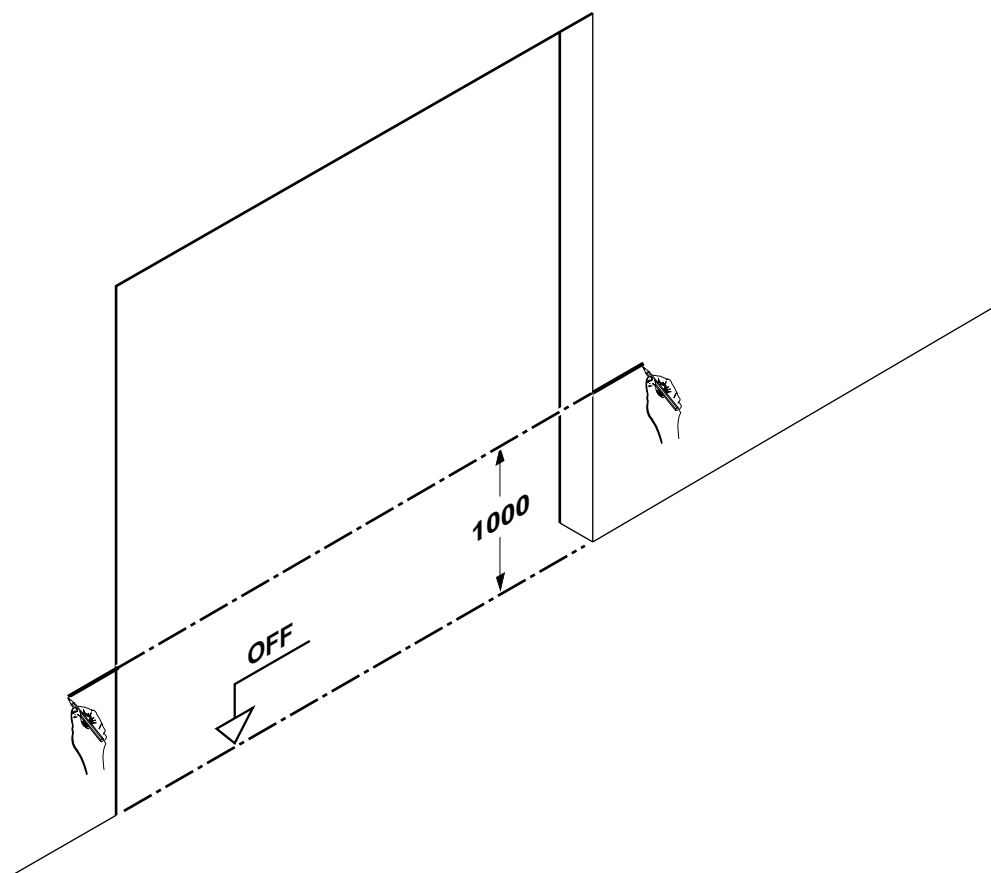
0



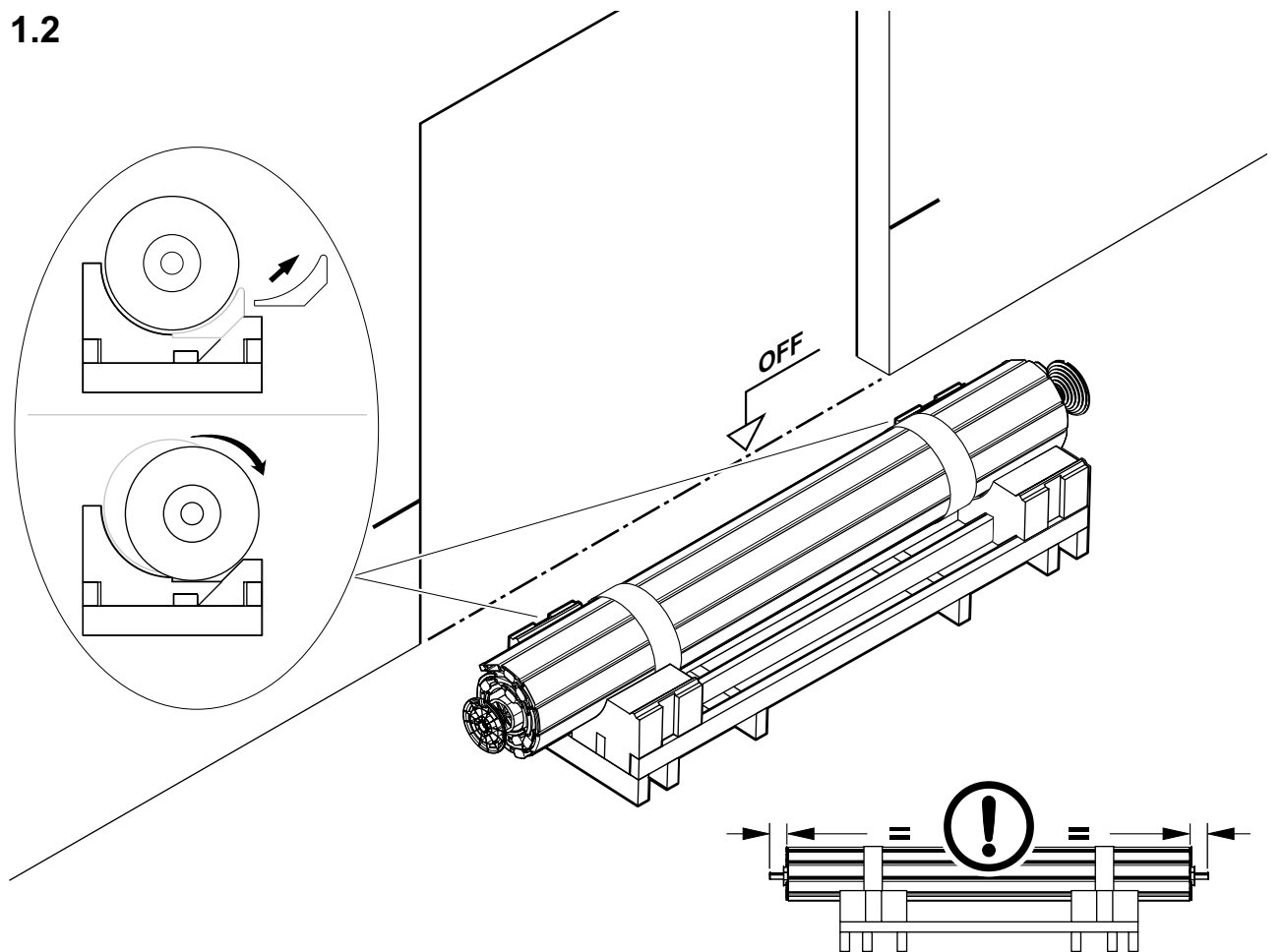
1



1.1

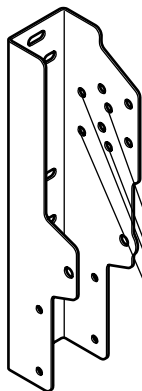


1.2

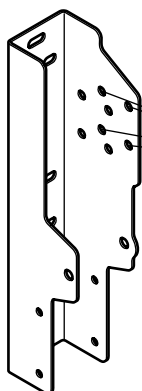


1.3

X=1

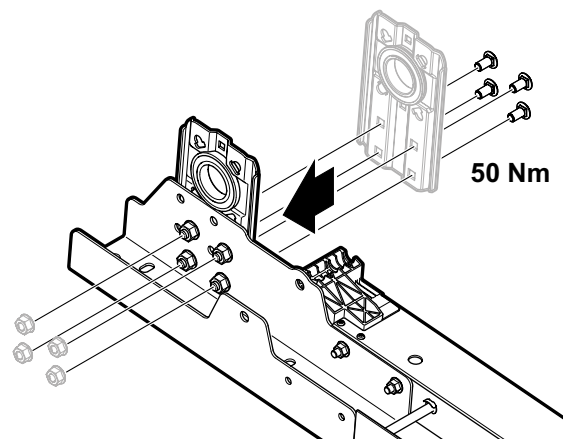
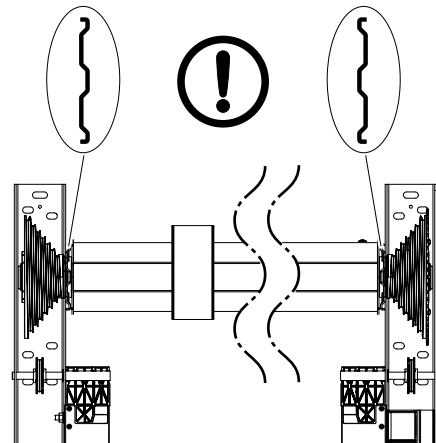


X=2

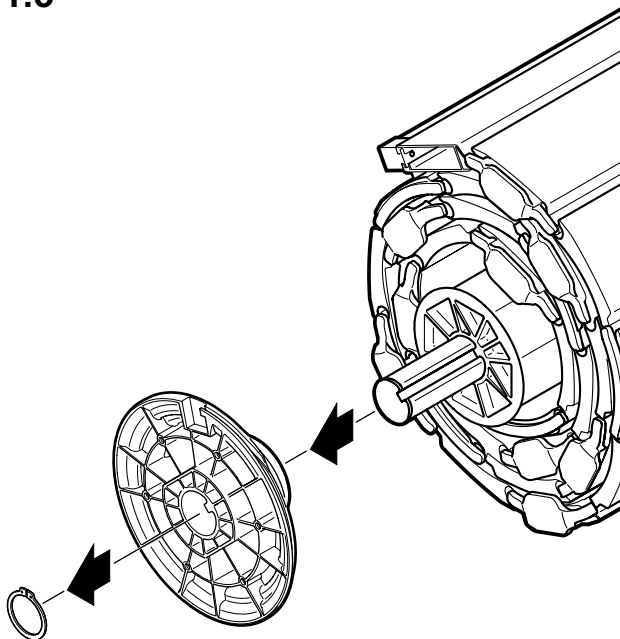


 0757 Hörmann KG Verkaufsgesellschaft Upheider Weg 94-98 33803 Steinhagen 17 www.hoermann.com/dop EN 13241:2003+A2:2016	
Verwendungszweck(e): für deklarierte spezielle Zwecke und/oder sonstige Zwecke, für die spezielle Anforderungen, insbesondere an Lärm, Energie, Dichtheit und Nutzungssicherheit gelten.	
Widerstand gegen Windlast	Klasse
Wärmewiderstand	W/(m²K)
Auftrags-Nr.	
Pos.-Nr.	Tor-Nr.
Tortyp	Baujahr
Behang	
Größe [mm]	Gewicht [kg]
Wellenposition X	
Feder links	Feder rechts
Seil	Einhakpunkt
SKS für Impulsbetrieb erforderlich	
ja	nein

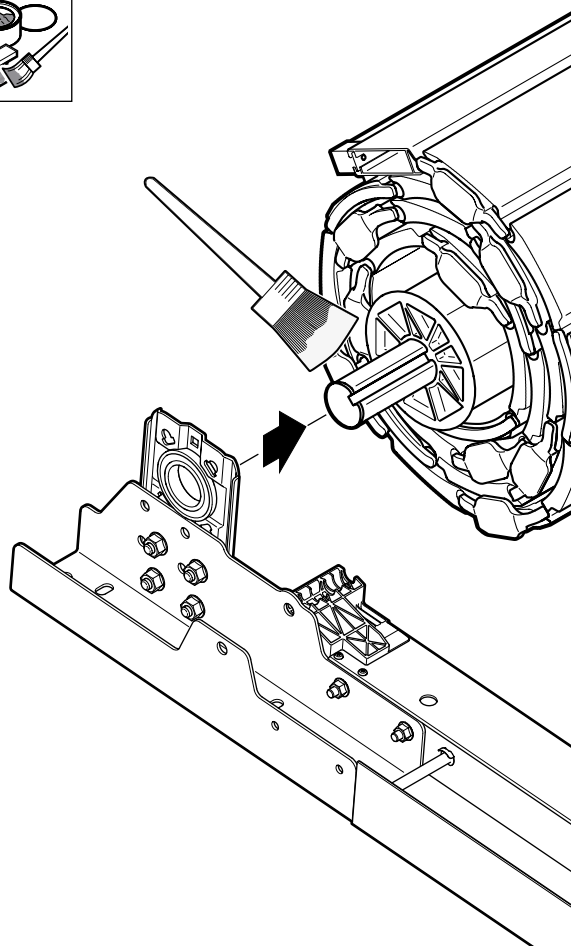
1.4



1.5

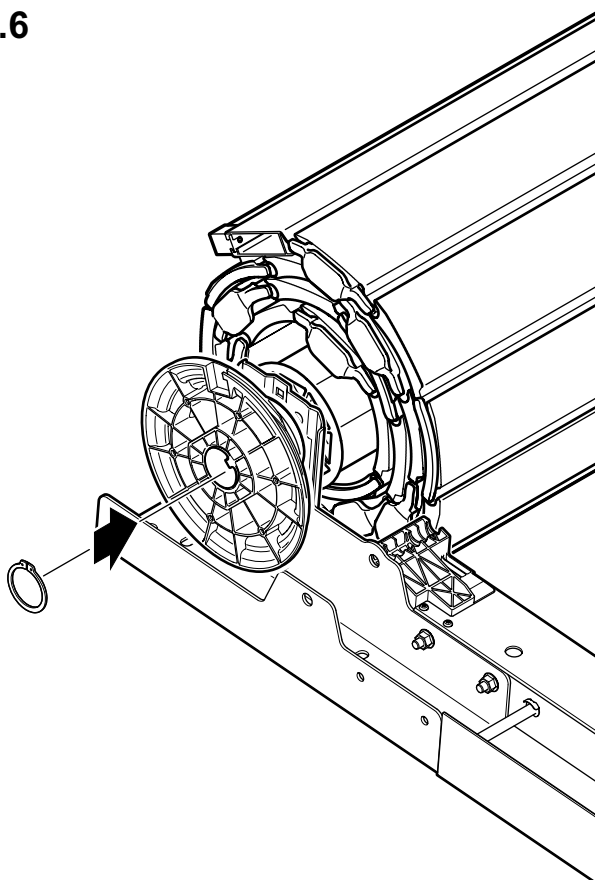


1

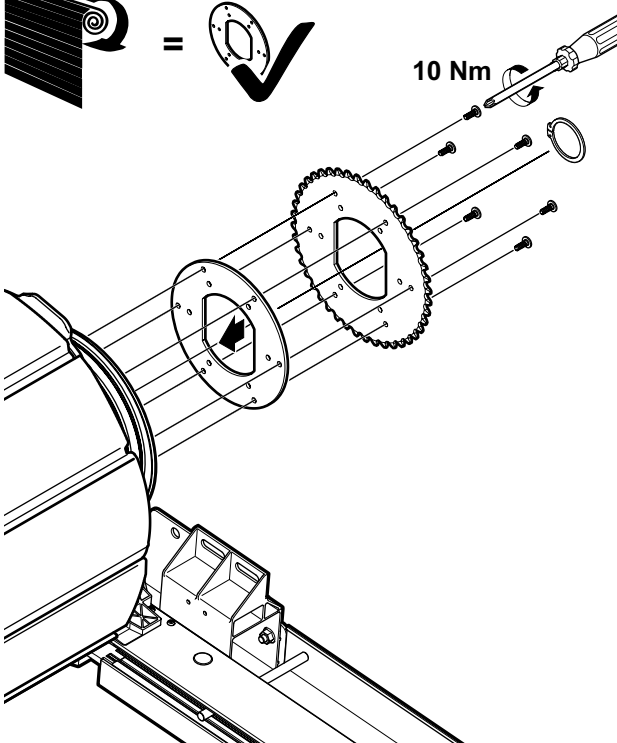
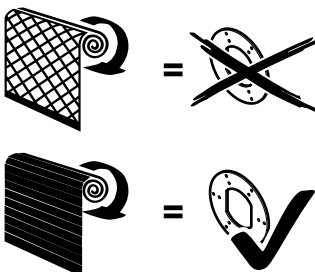


2

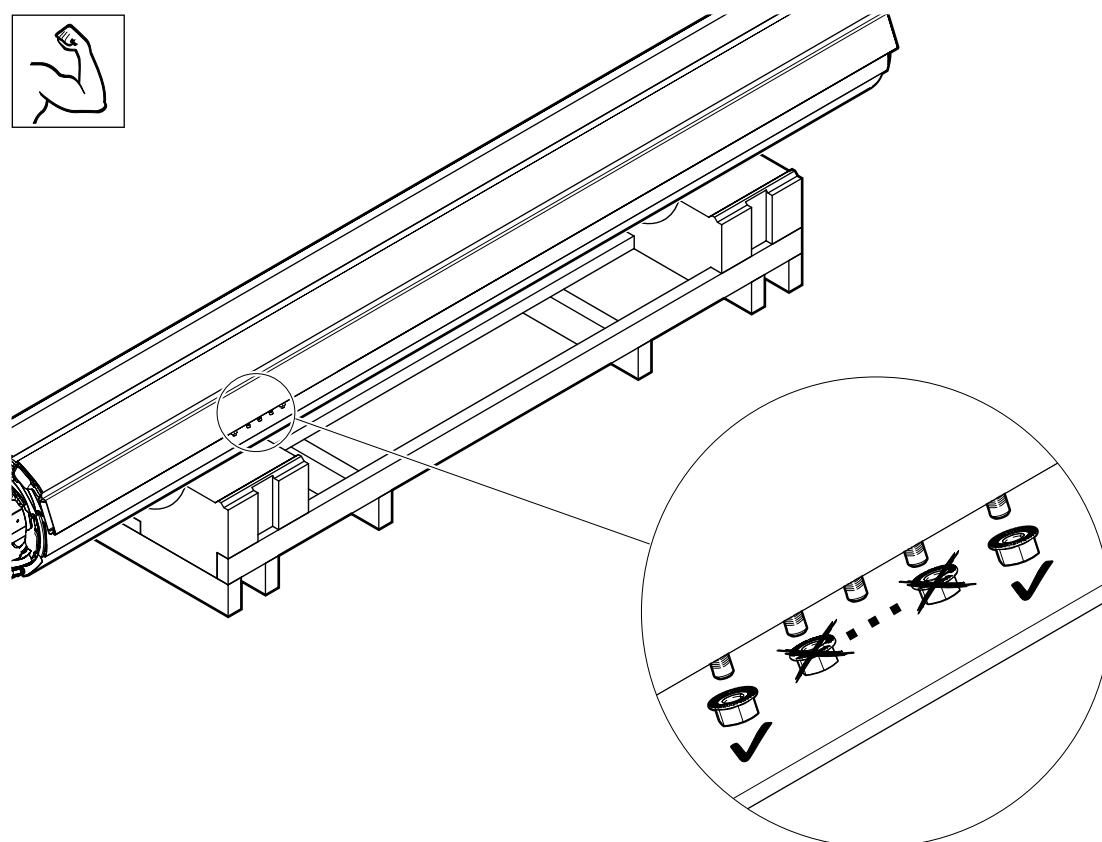
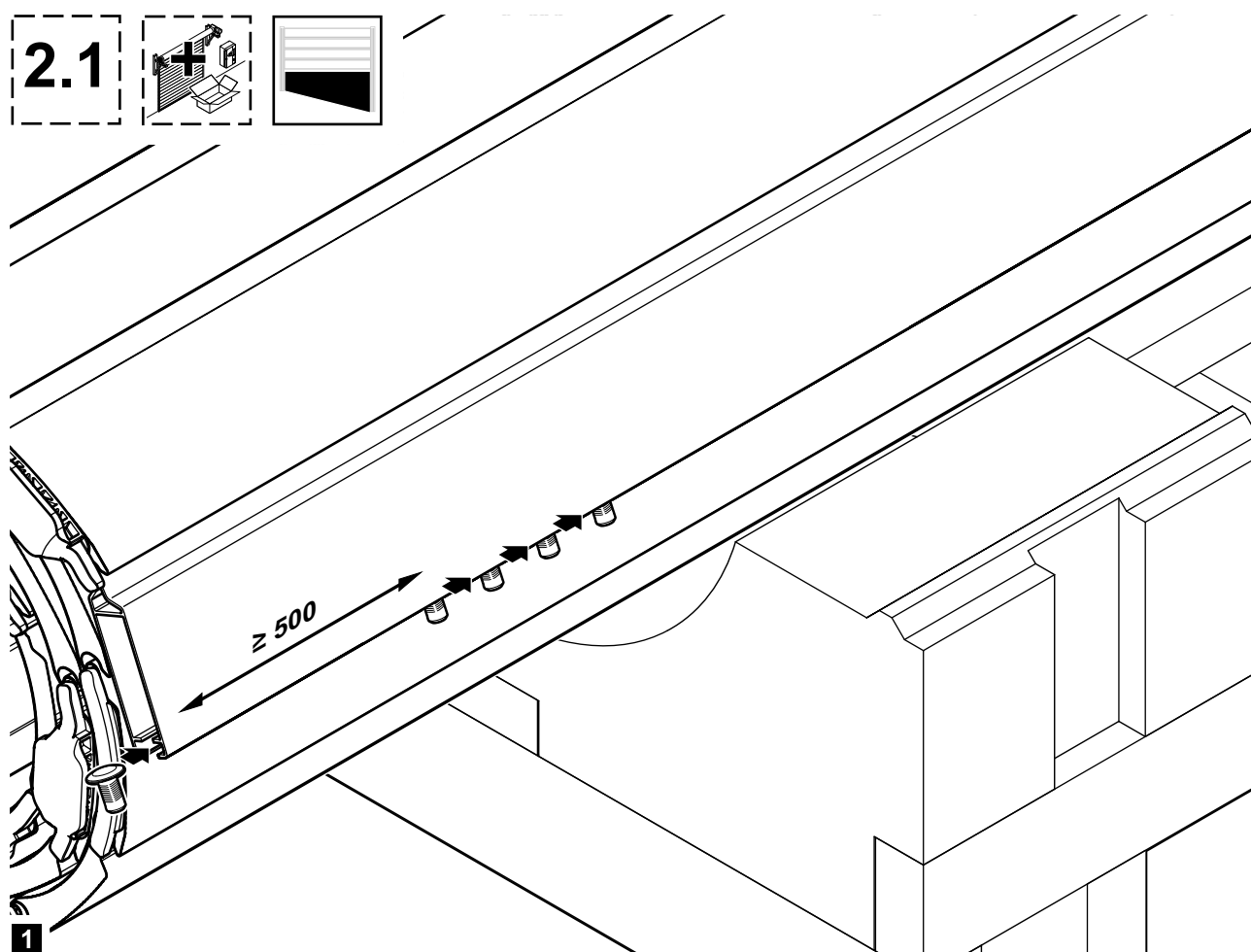
1.6



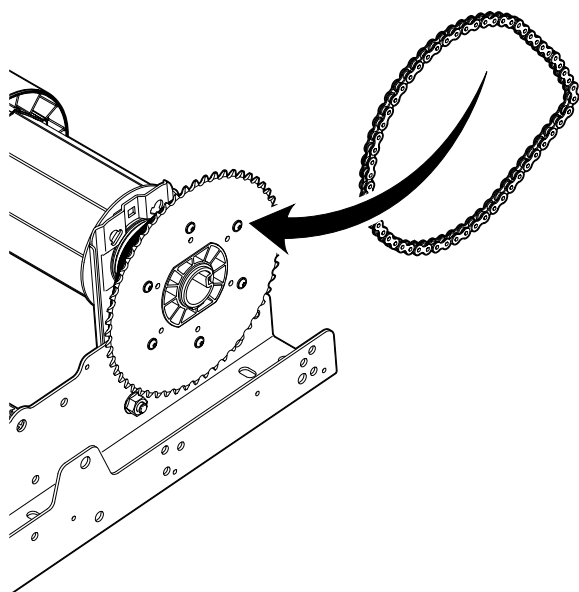
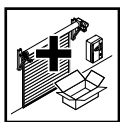
1.7



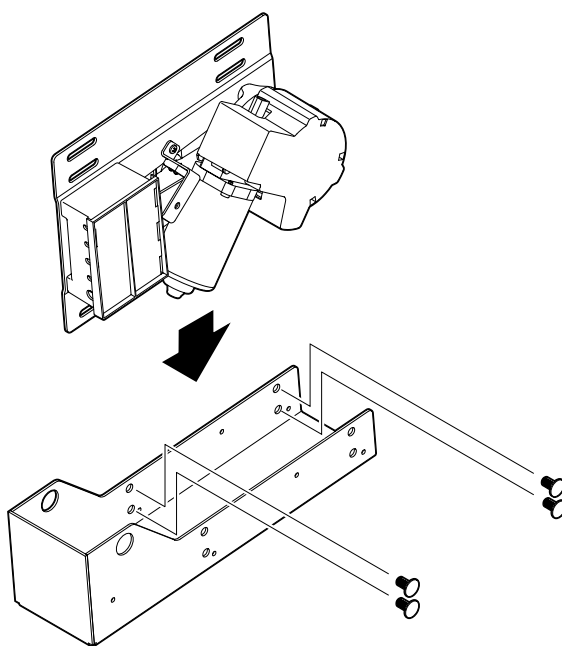
2.1



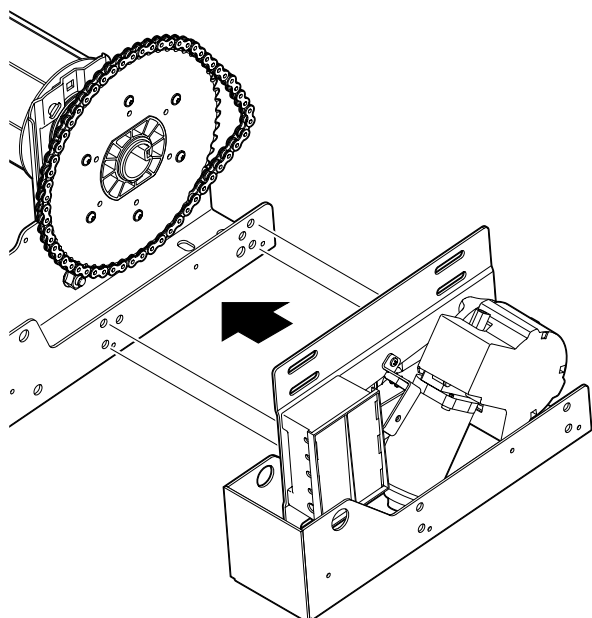
2.2



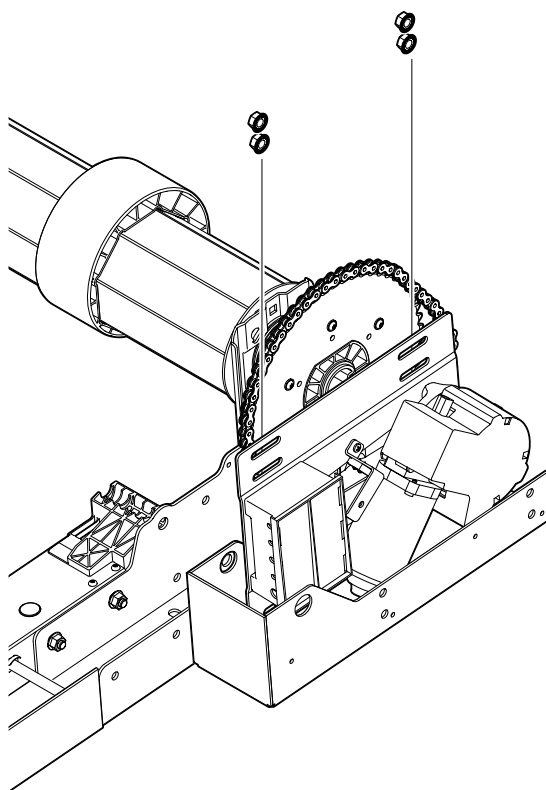
1



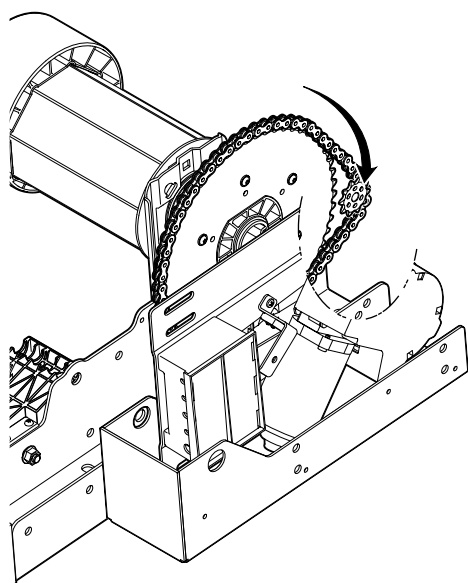
2



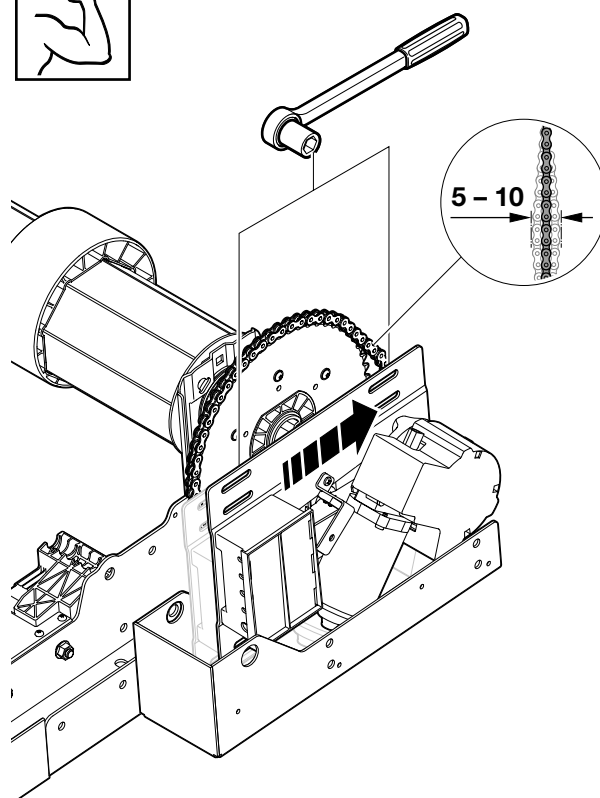
3



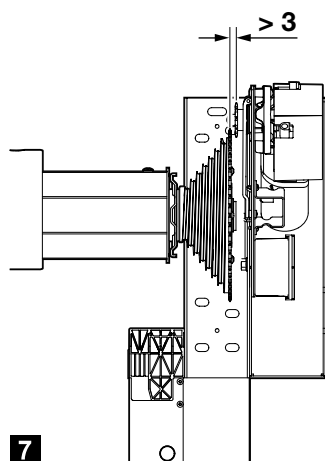
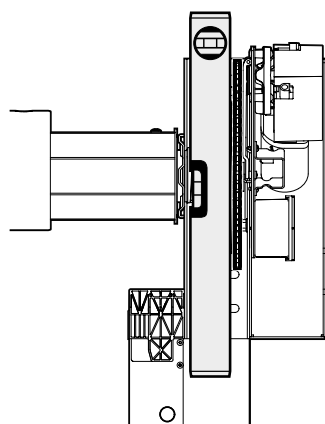
4



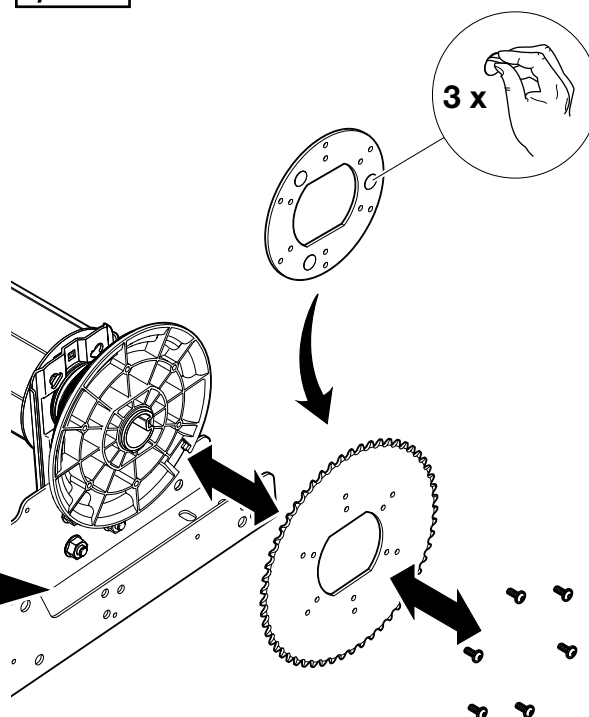
5



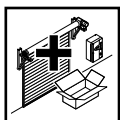
6



7



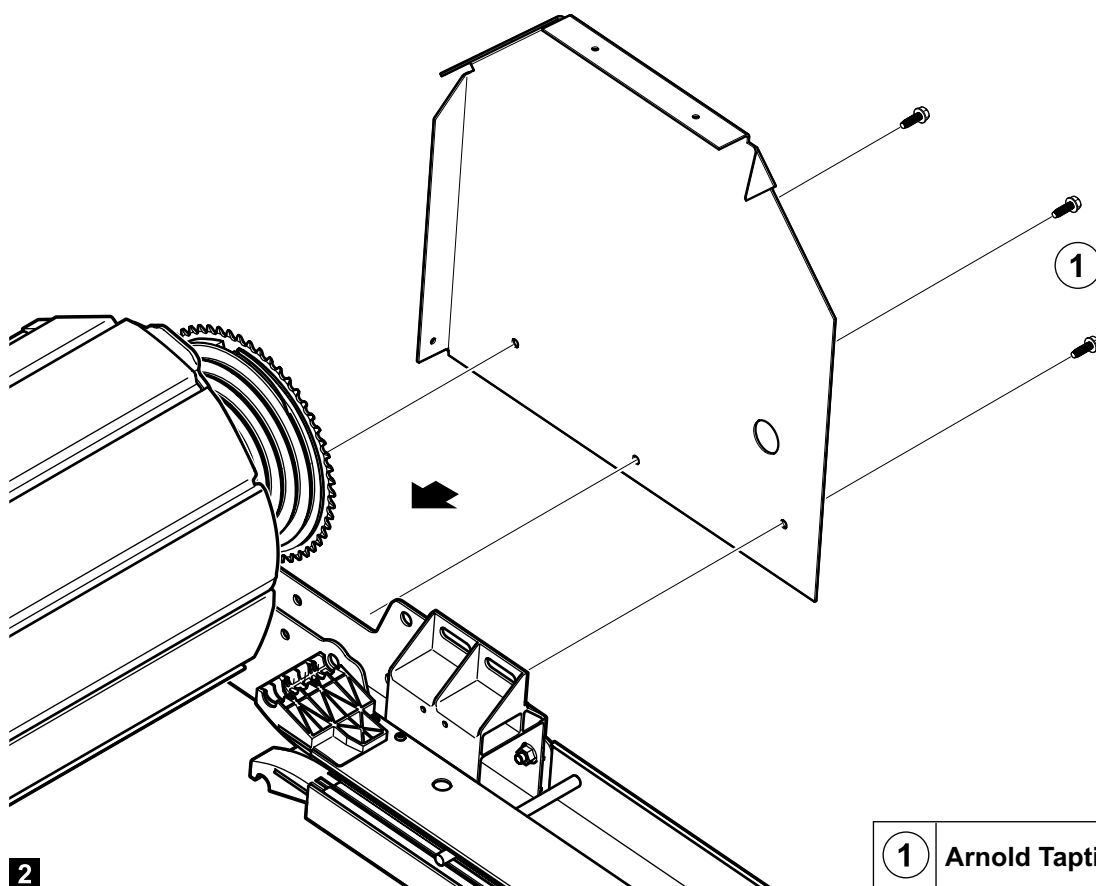
2.3



1



1



1

Arnold Tapite M5 x 16

2

3

3.1

Diagram 3.1 illustrates the vertical alignment of the door frame. A spirit level is placed against the side of the door frame. A vertical double-headed arrow indicates a distance of 1000 mm from the bottom of the frame to the top of the level. A circular inset shows a magnified view of the frame's profile, highlighting a specific detail.

3.2

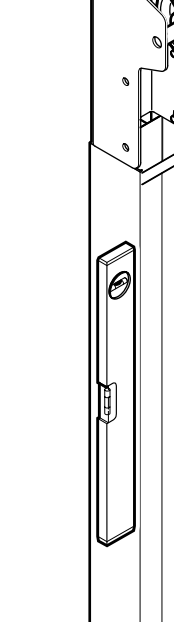
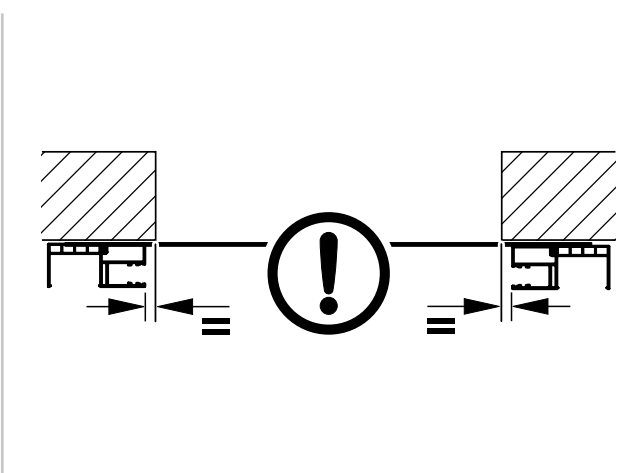
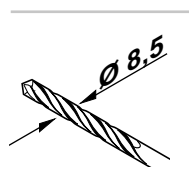
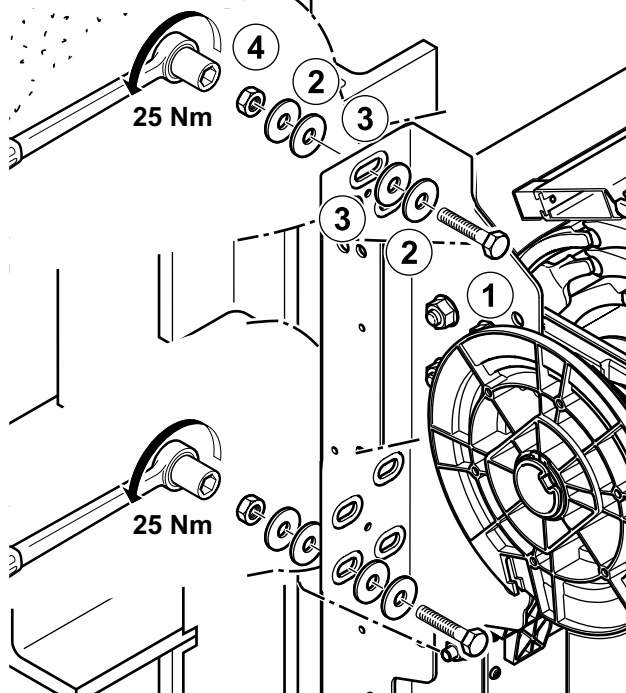
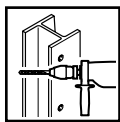


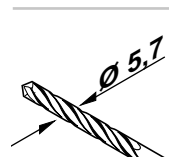
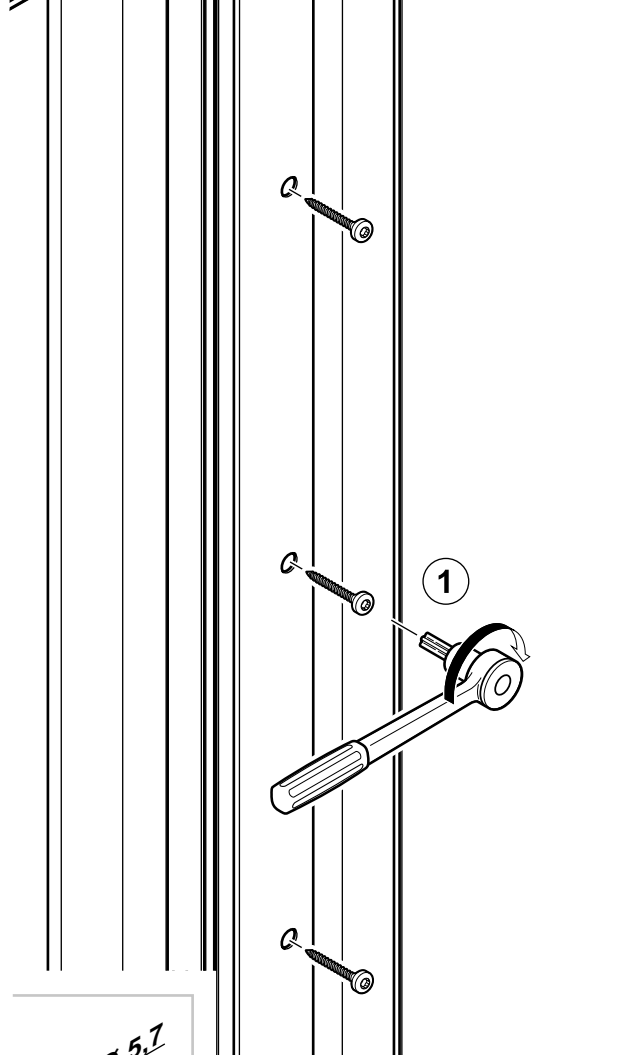
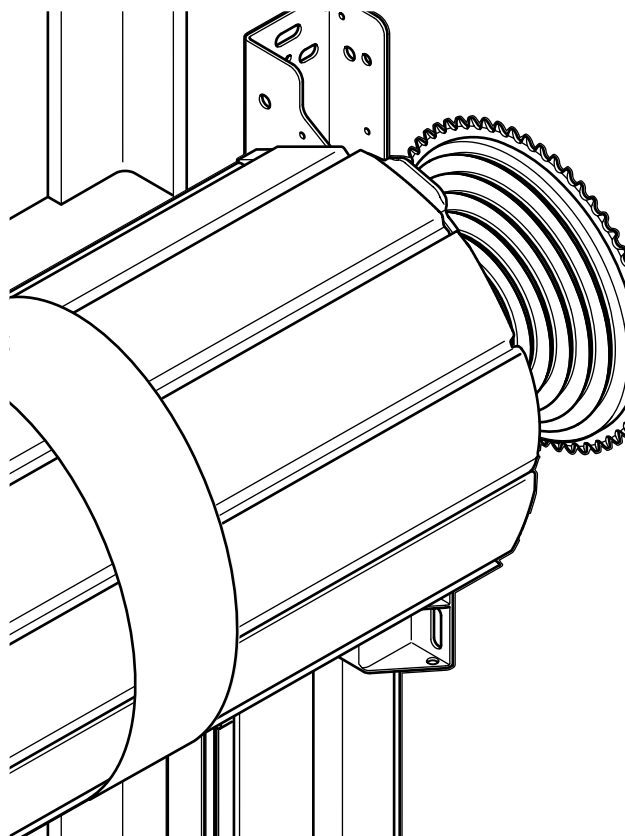
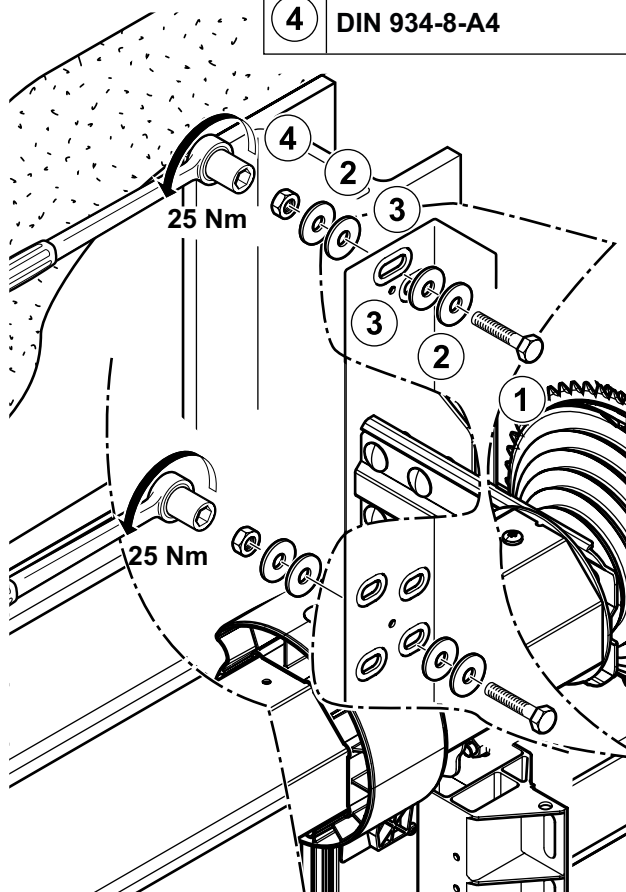
Diagram 3.2 illustrates the process of adjusting the door height. A spirit level is placed vertically against the door frame to ensure it is level. A screwdriver is shown adjusting a screw on the side of the door frame. A large black arrow points downwards, indicating the direction of adjustment.



3.3a

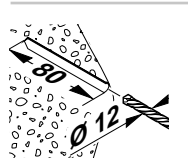
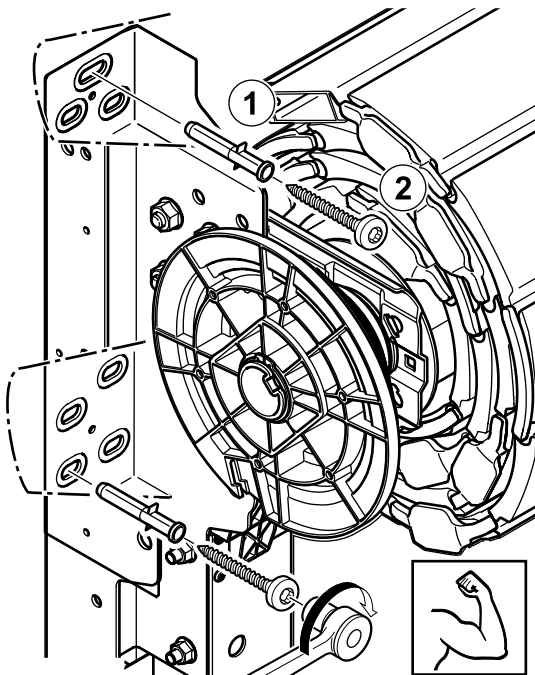
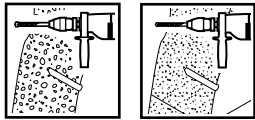


1	DIN 933 M8x40 A4
2	DIN 9021-8,4 A4
3	DIN 9021-8,4 KS
4	DIN 934-8-A4

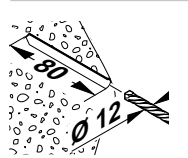
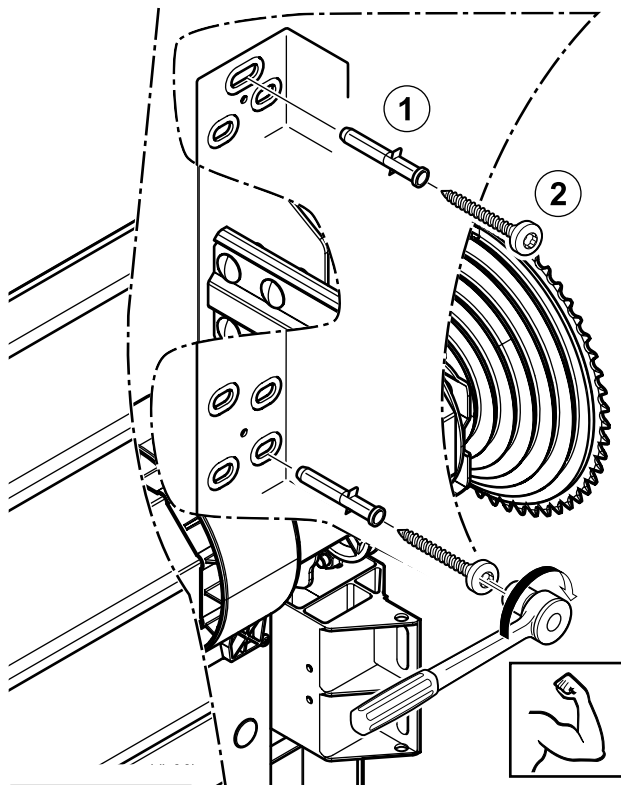


1	DIN 7981 C-T30 6,3x80
---	-----------------------

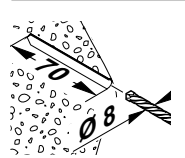
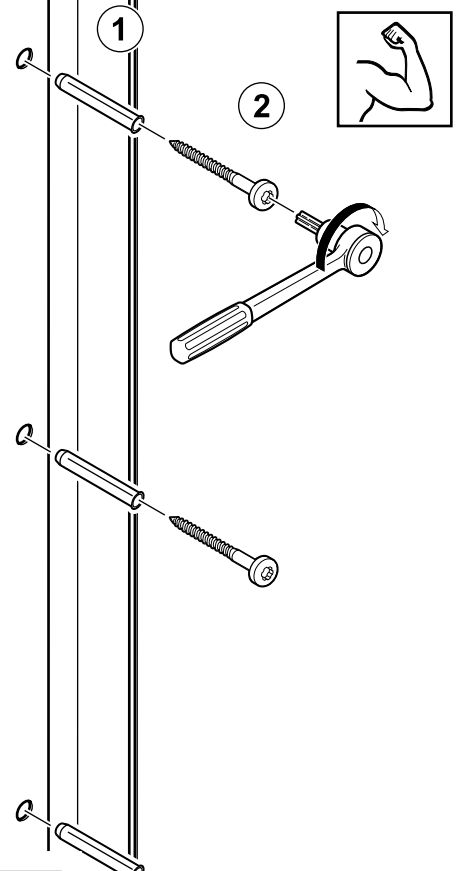
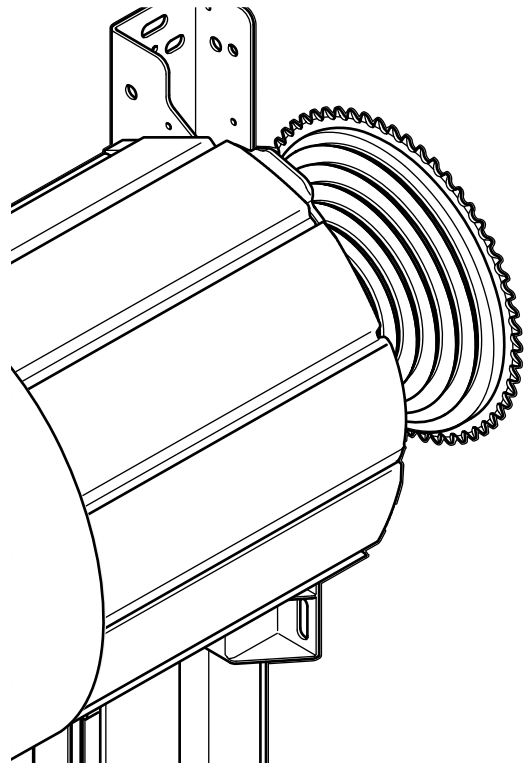
3.3b



- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Würth Shark Pro 12 |
| 2 | LK 10x80 T40 |

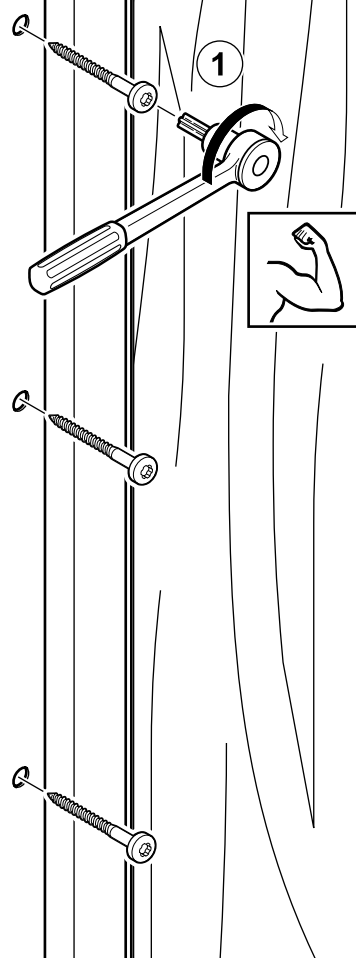
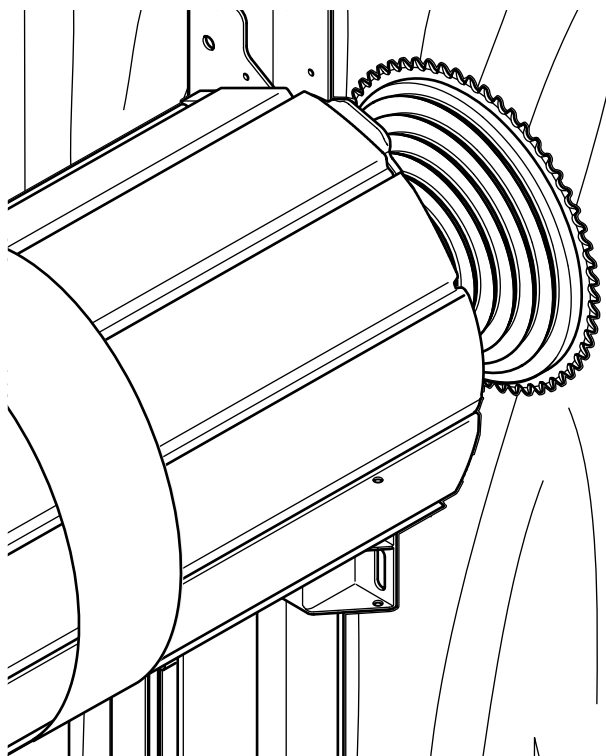
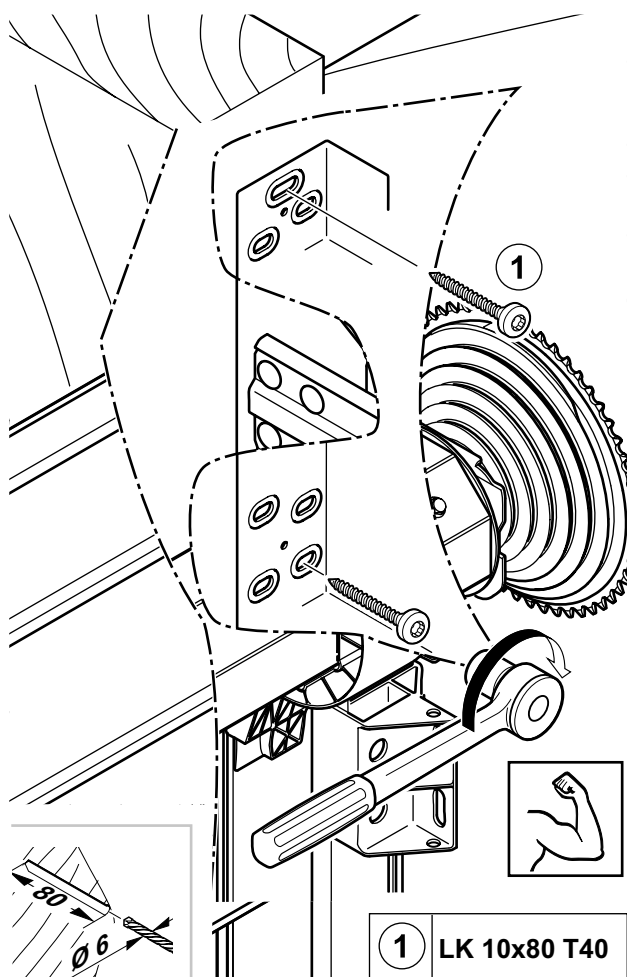
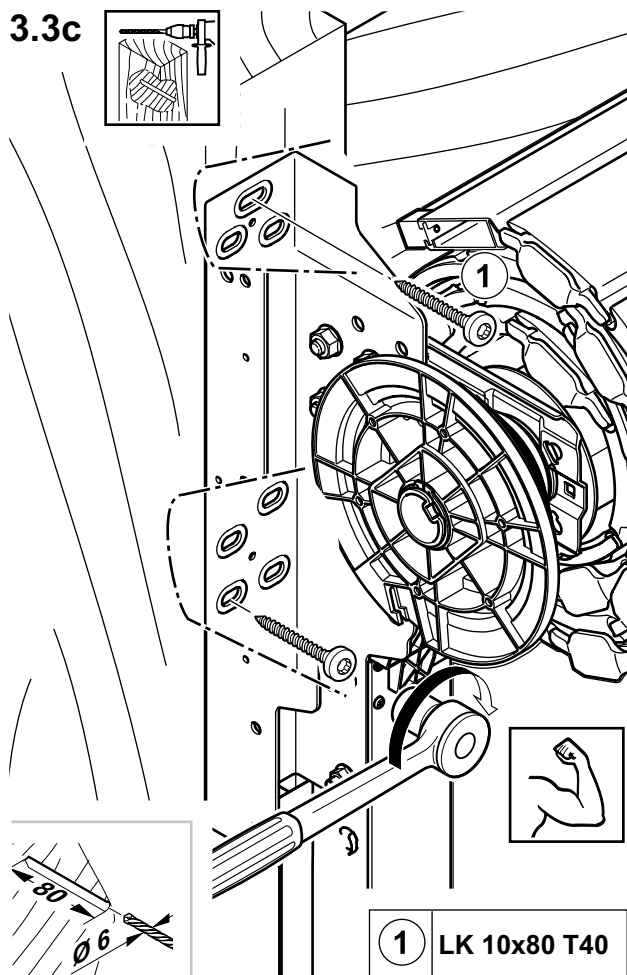


- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Würth Shark Pro 12 |
| 2 | LK 10x80 T40 |

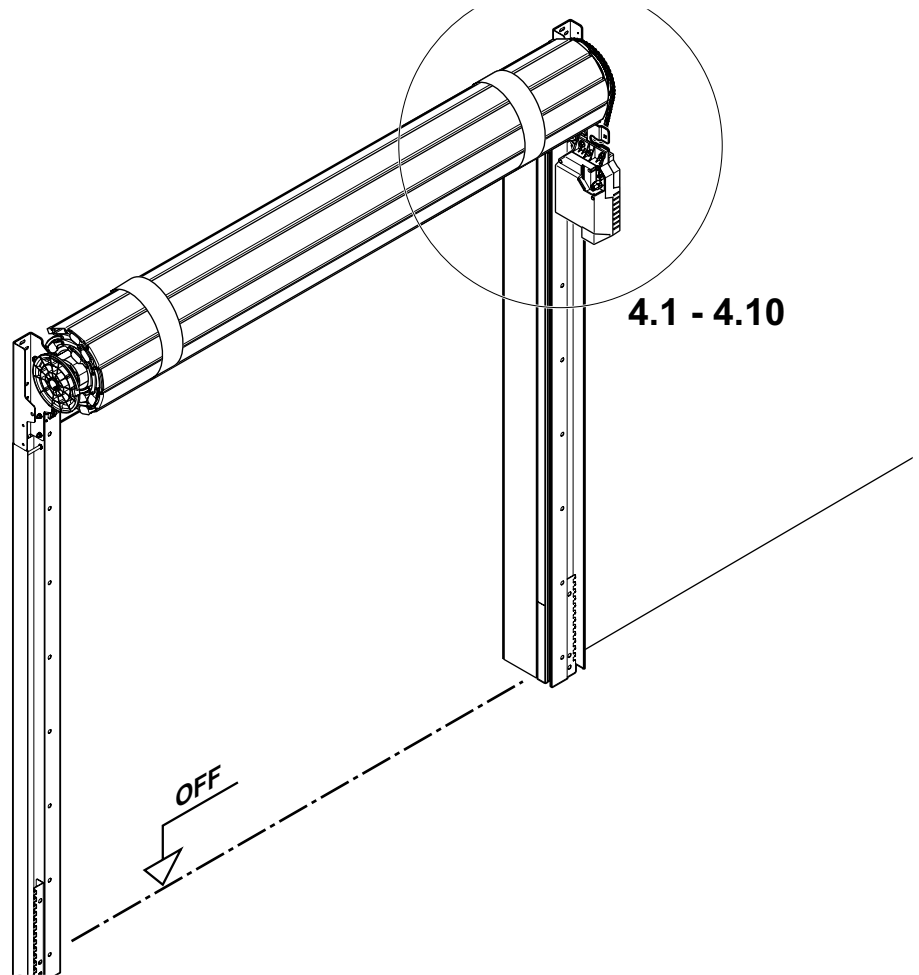
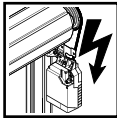


- | | |
|---|---------------------|
| 1 | Würth W-RD 8x30/100 |
| 2 | LK 6x100 T30 |

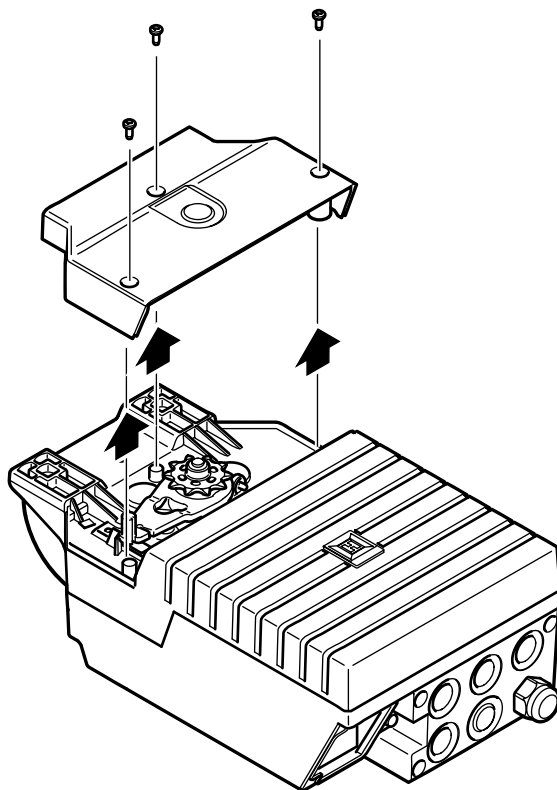
3.3c



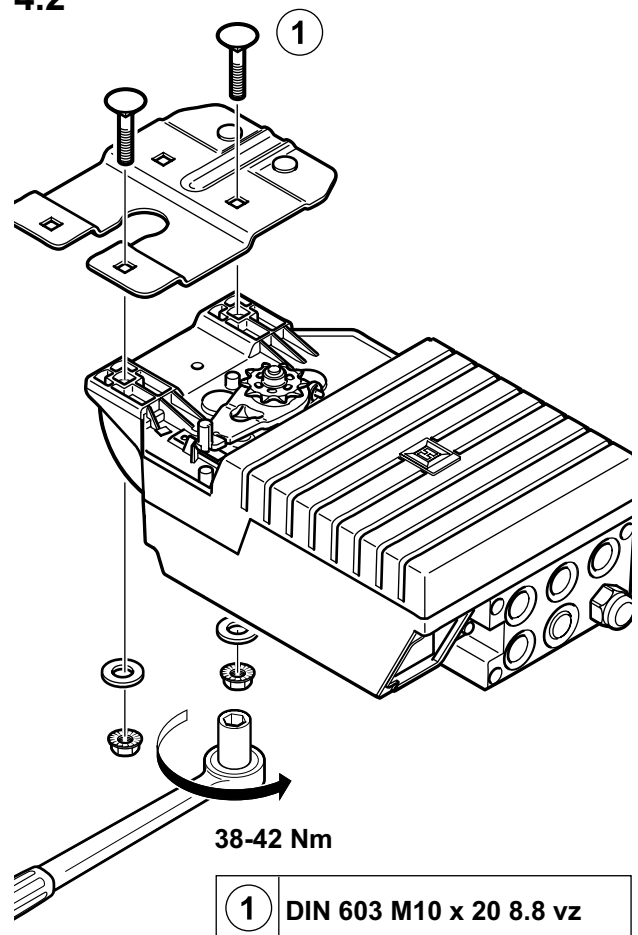
4



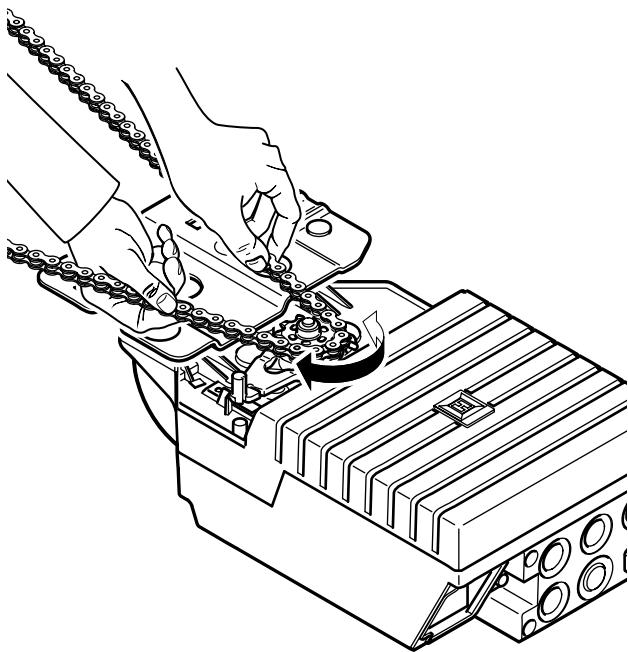
4.1



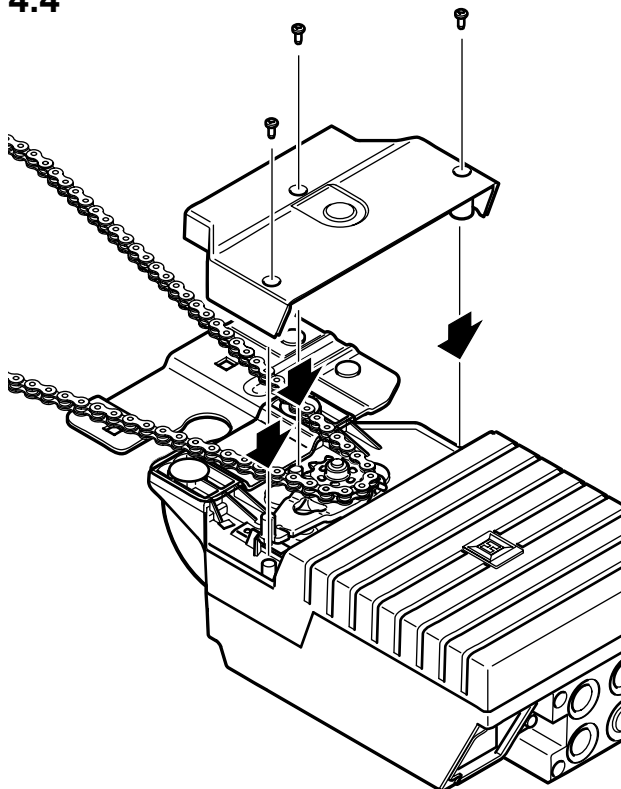
4.2



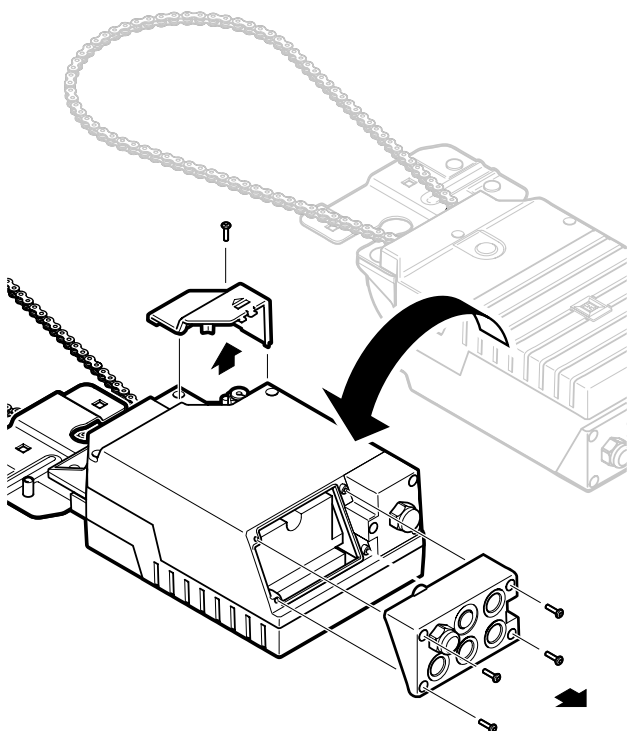
4.3



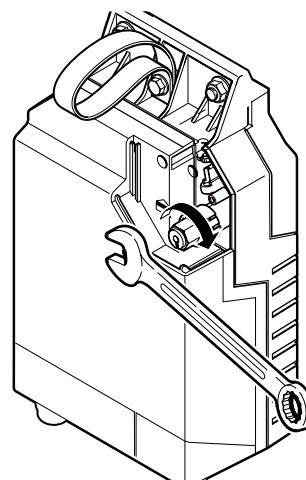
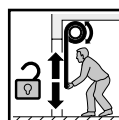
4.4



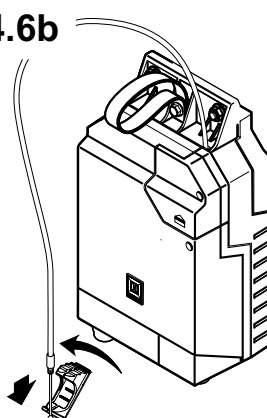
4.5



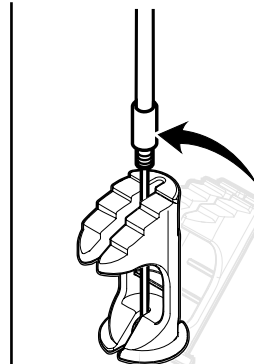
4.6a



4.6b

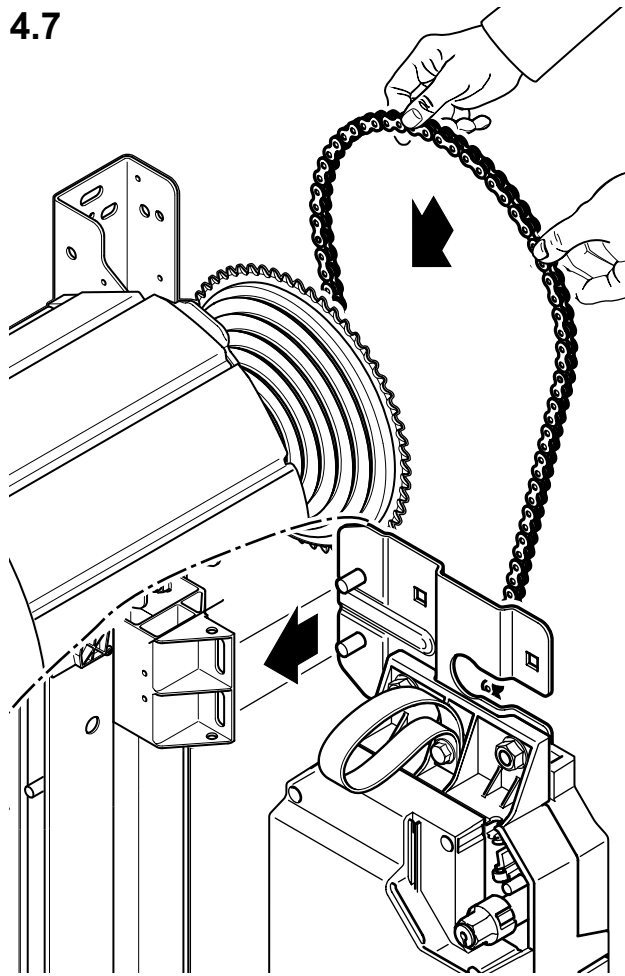


1

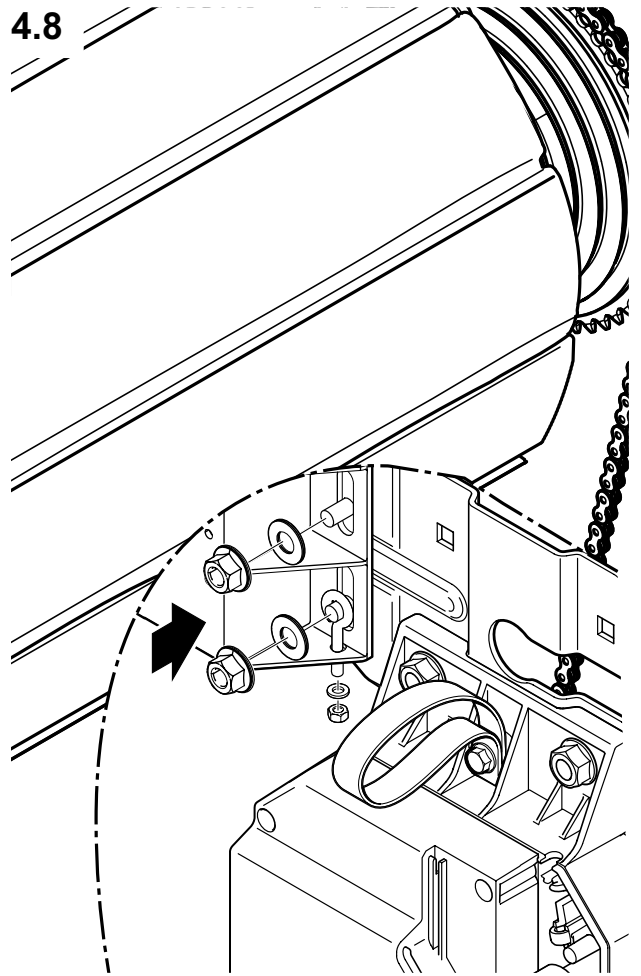


2

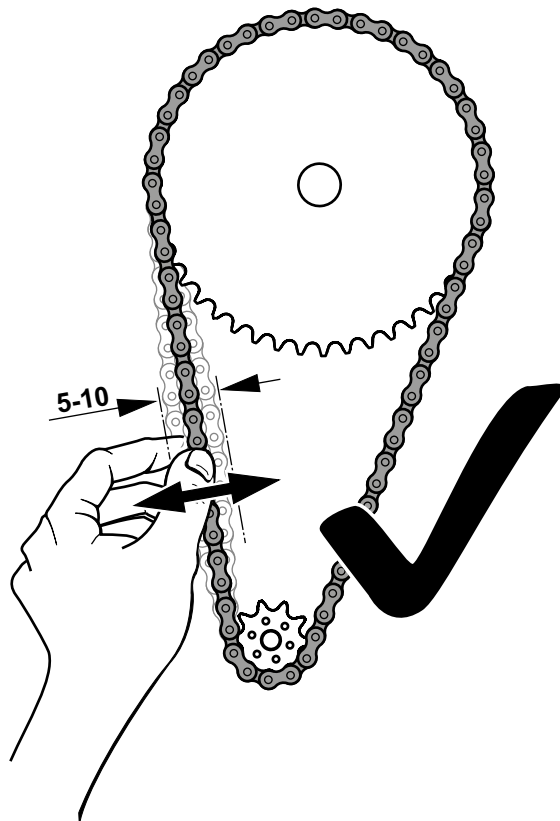
4.7



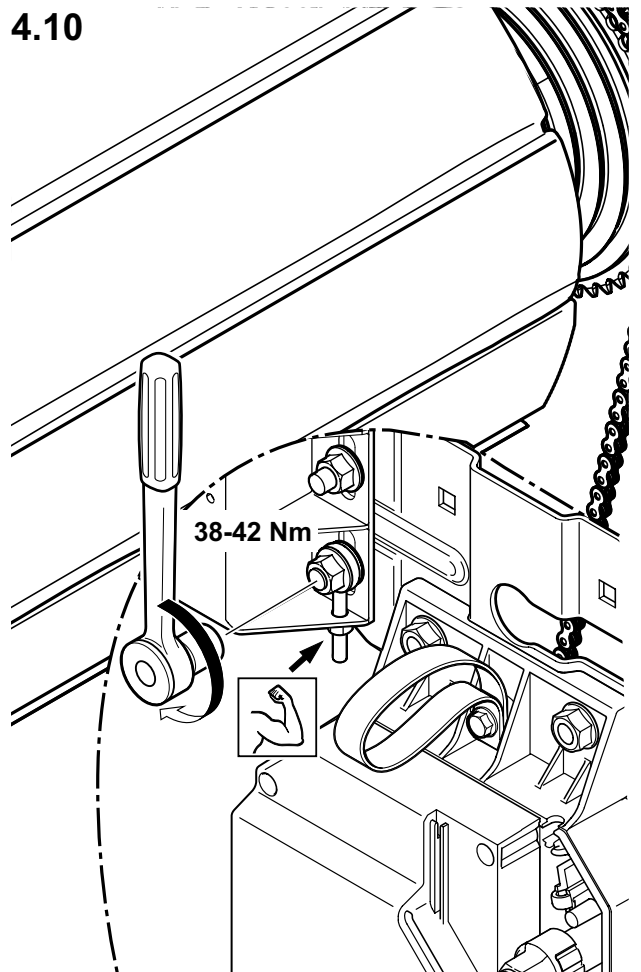
4.8



4.9



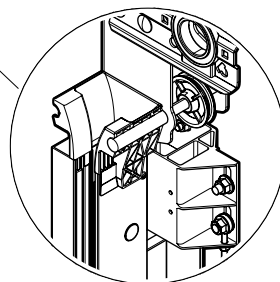
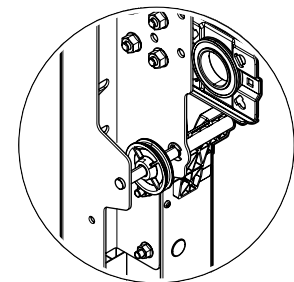
4.10



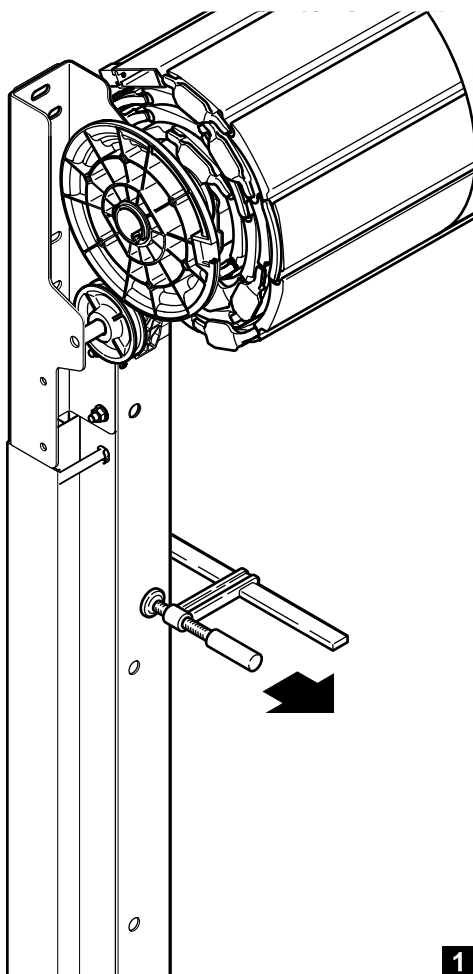
5

5.1 - 5.2

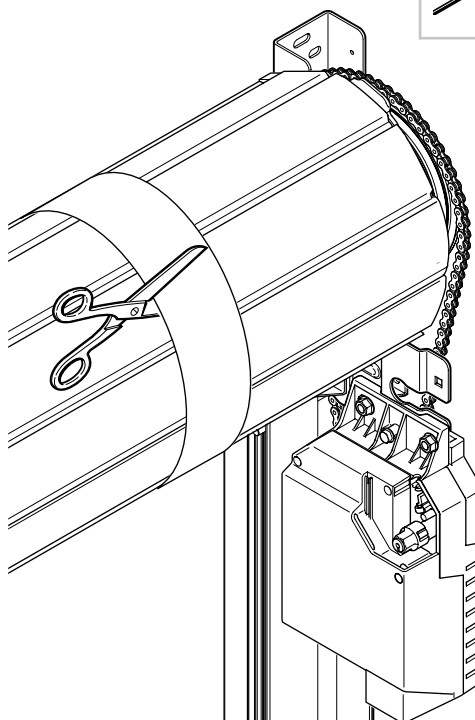
5.3



5.1

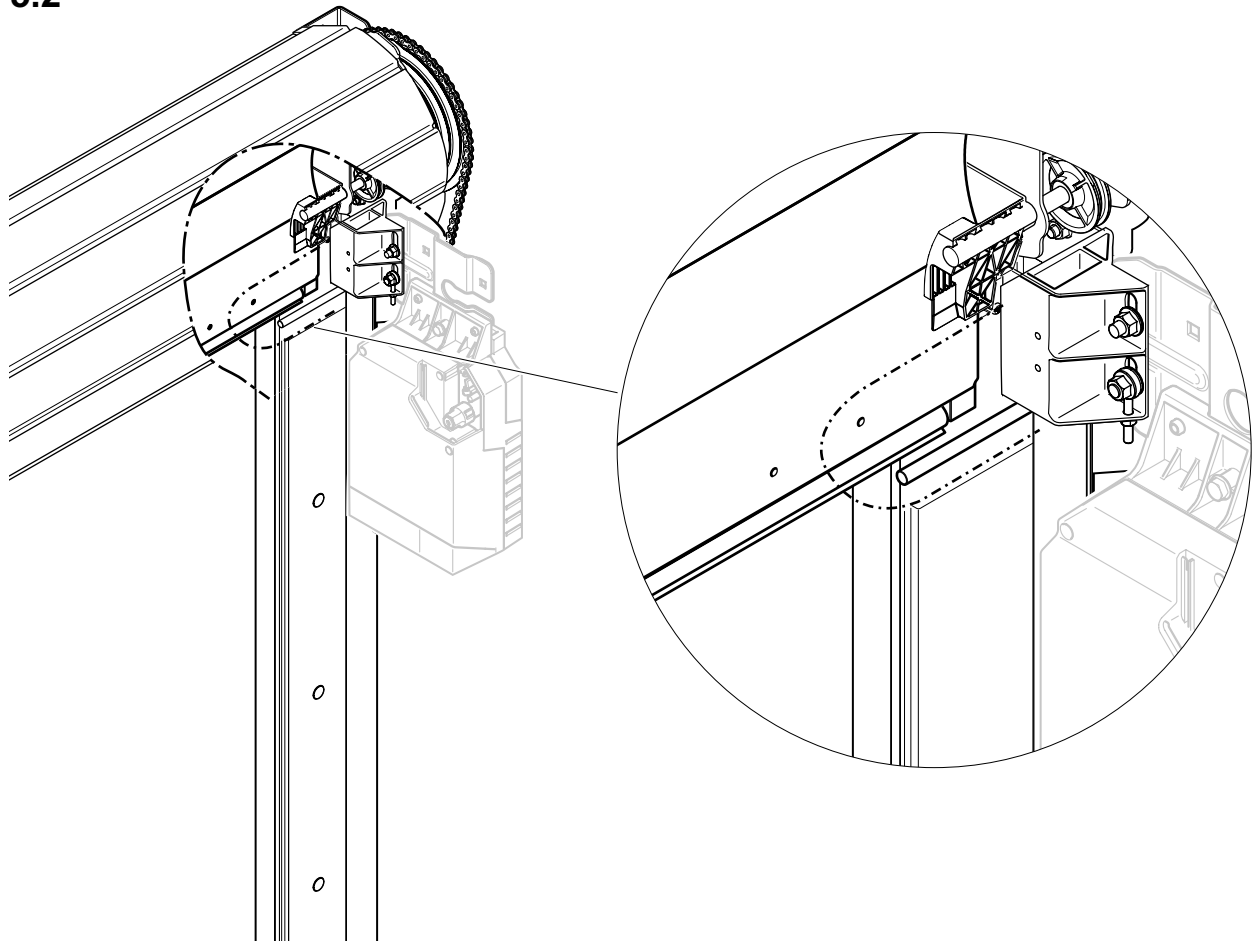


1

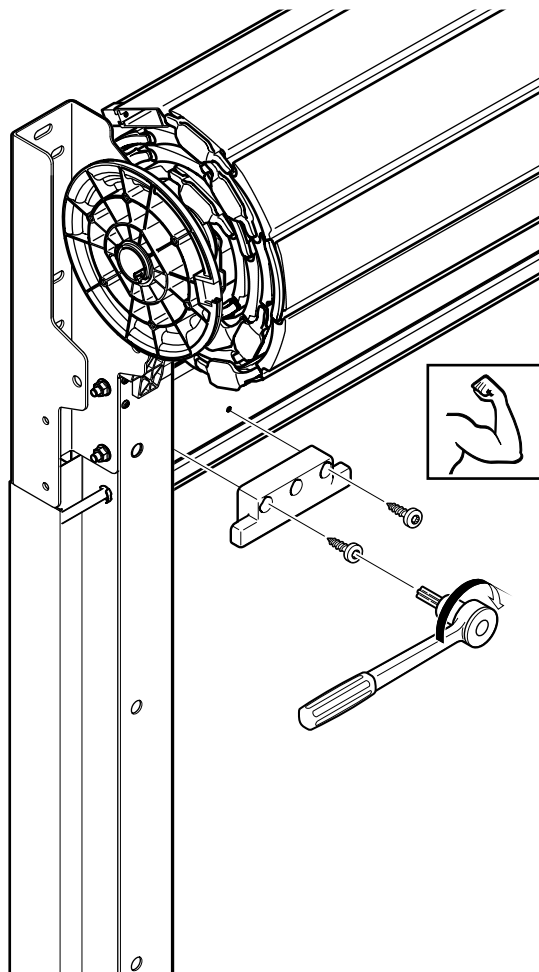


2

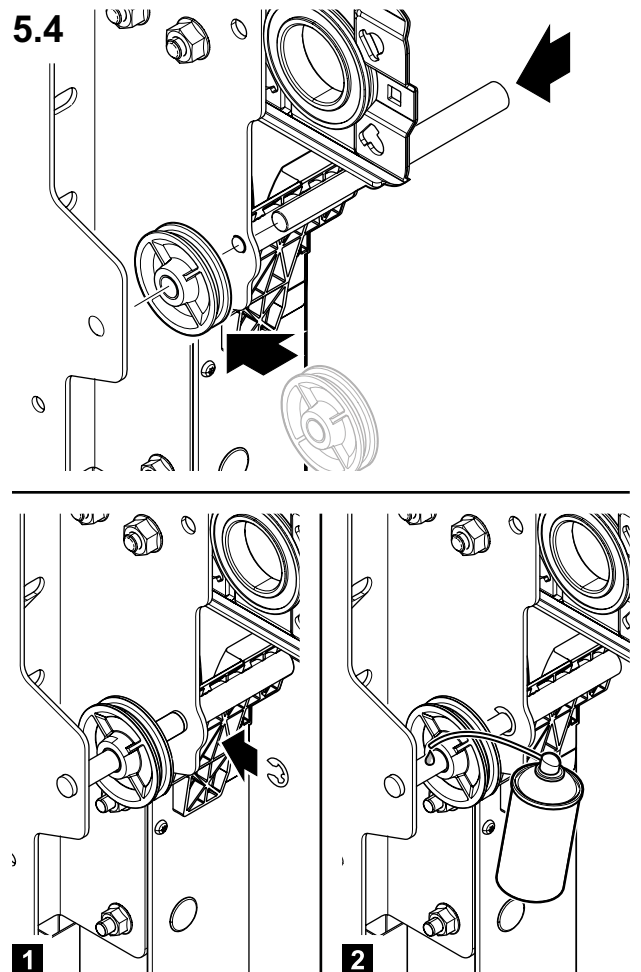
5.2



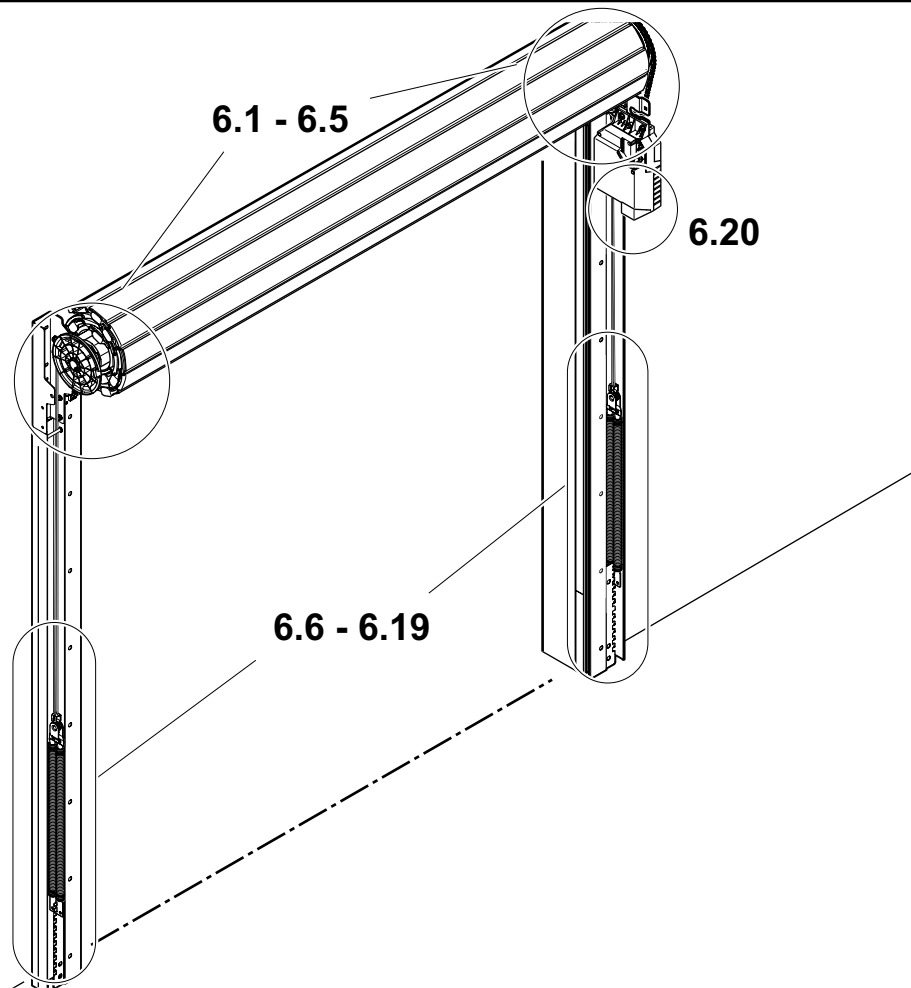
5.3



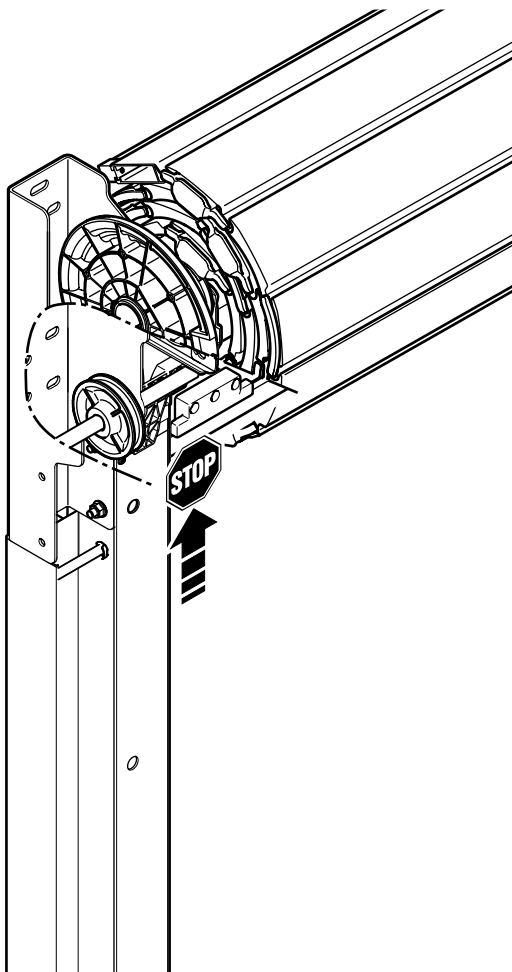
5.4



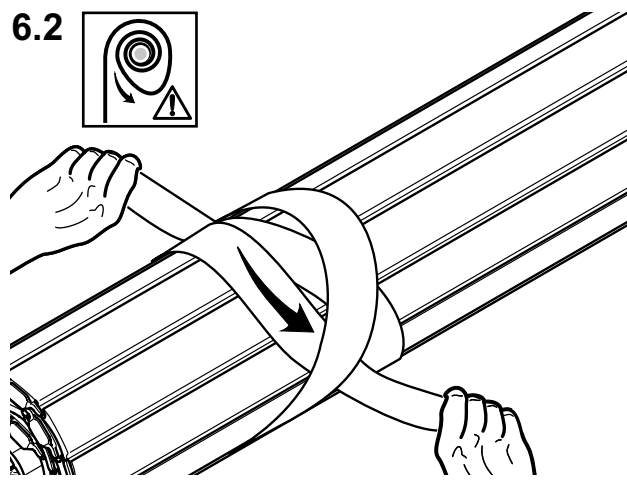
6



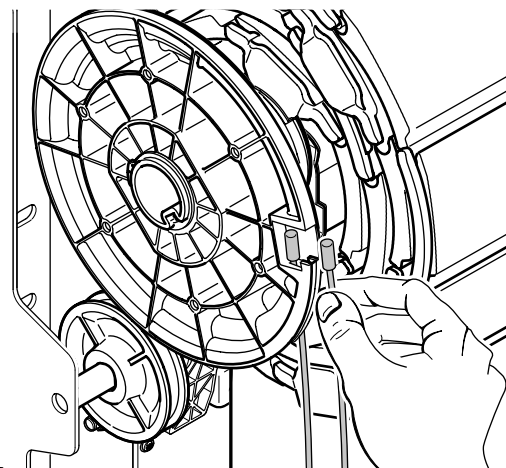
6.1



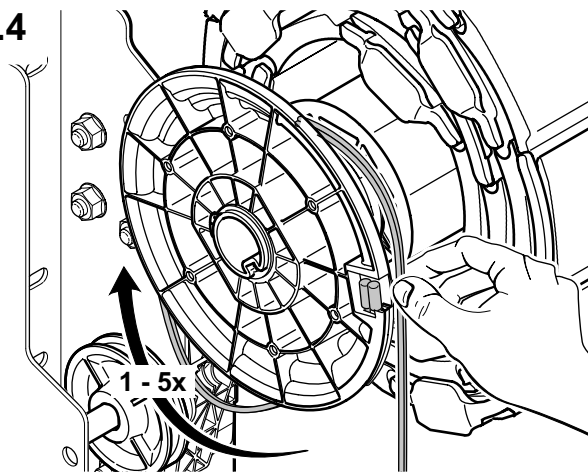
6.2



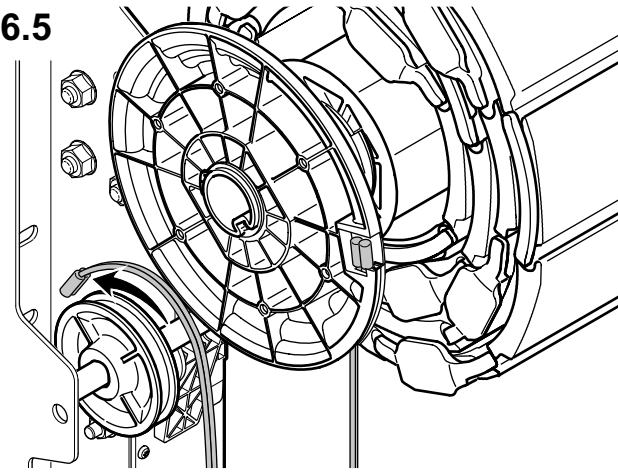
6.3



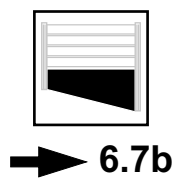
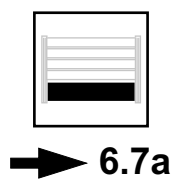
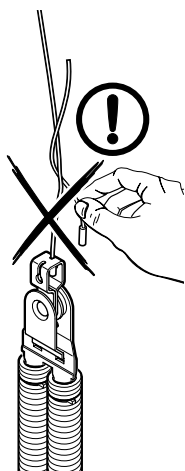
6.4



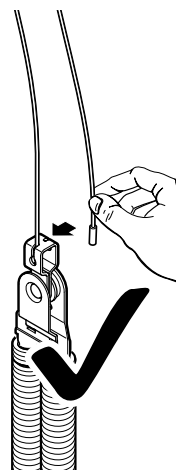
6.5



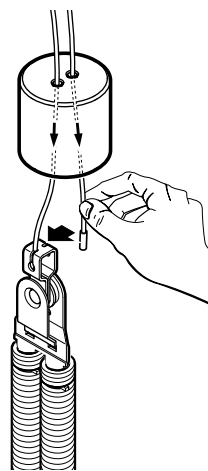
6.6



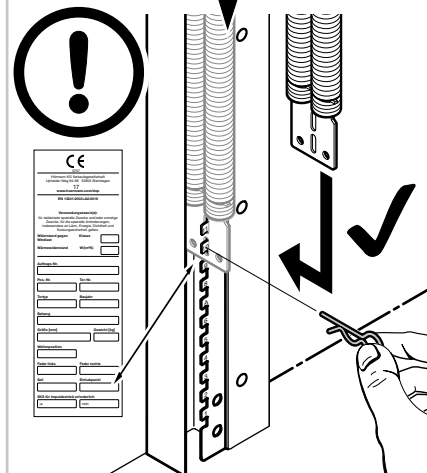
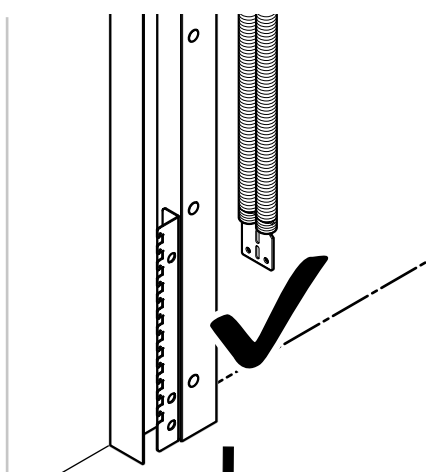
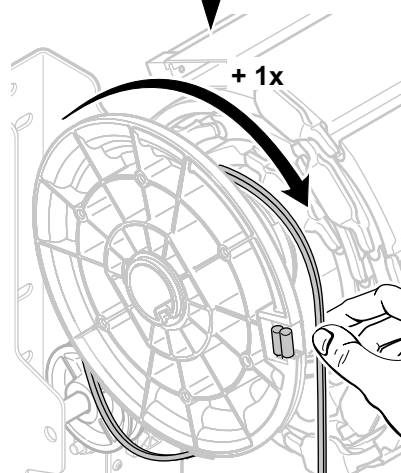
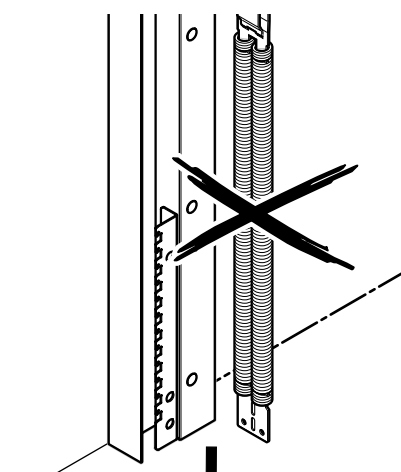
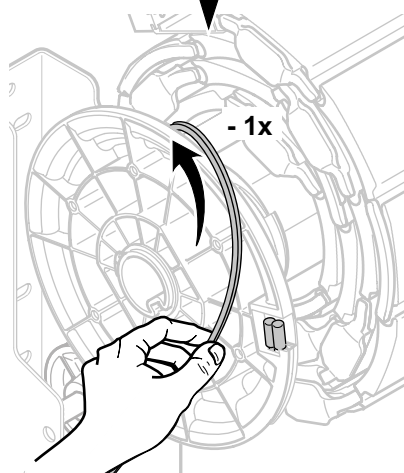
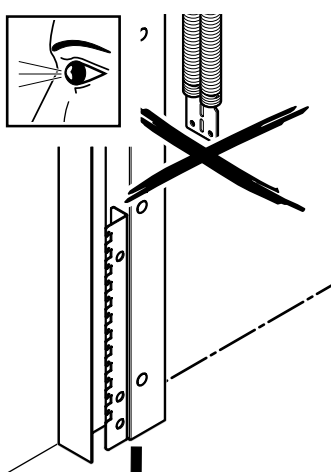
6.7a



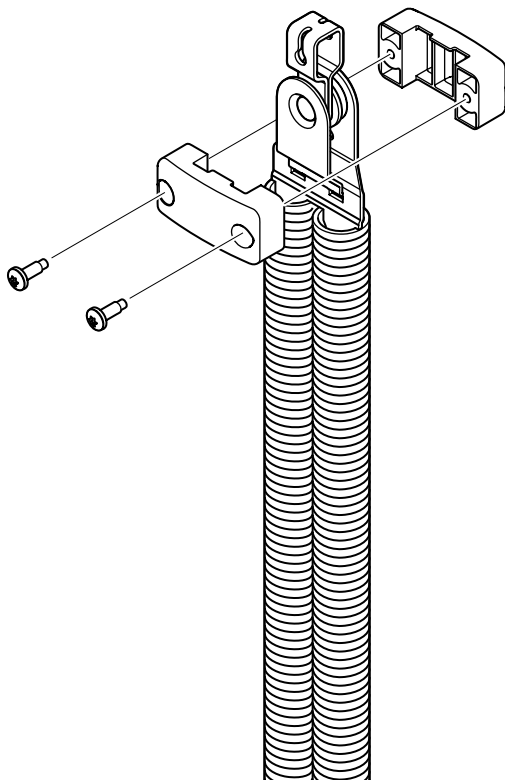
6.7b



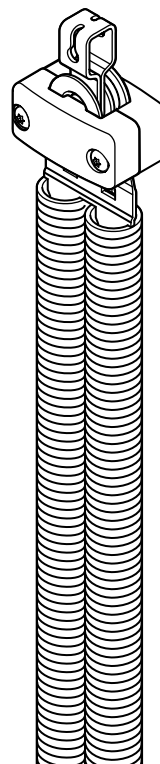
6.8



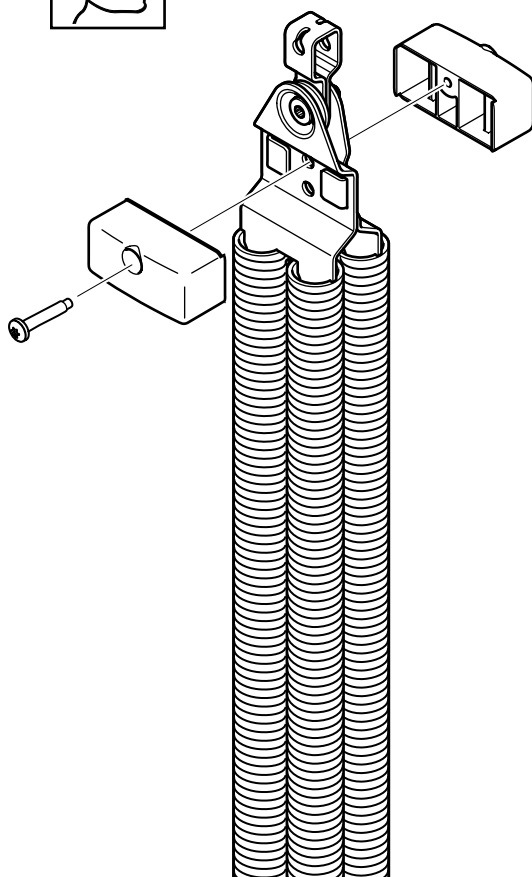
6.9a



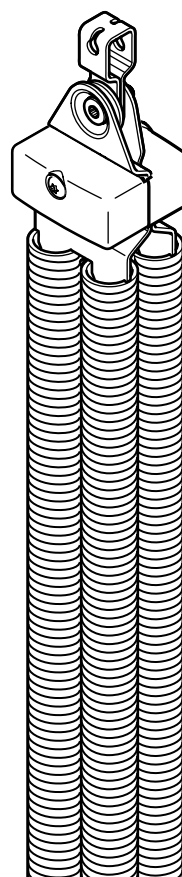
2



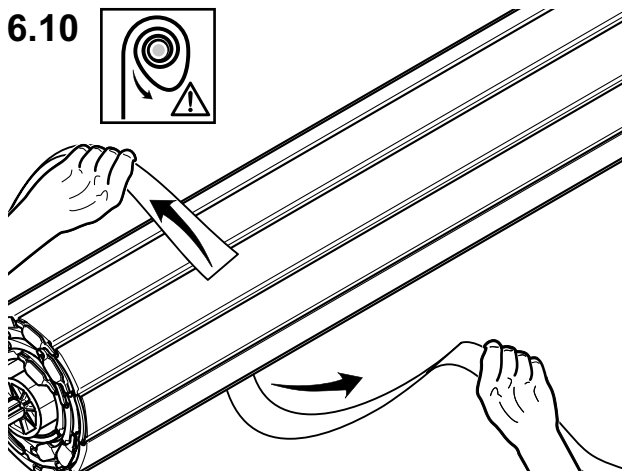
6.9b



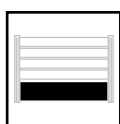
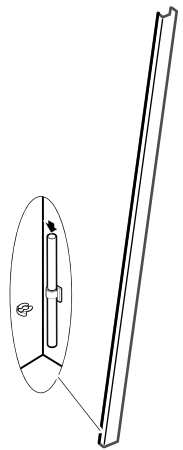
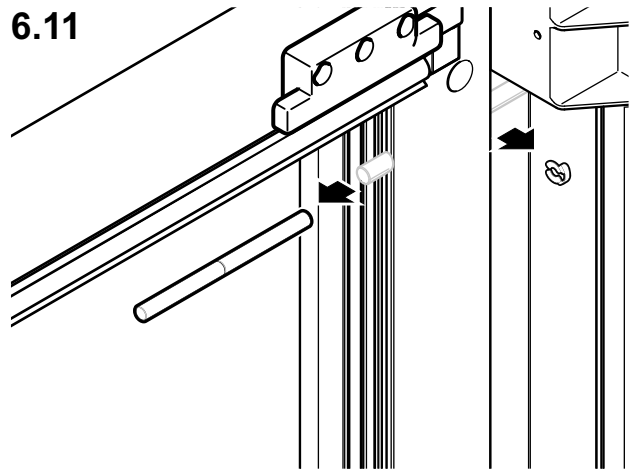
2



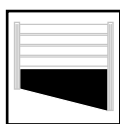
6.10



6.11

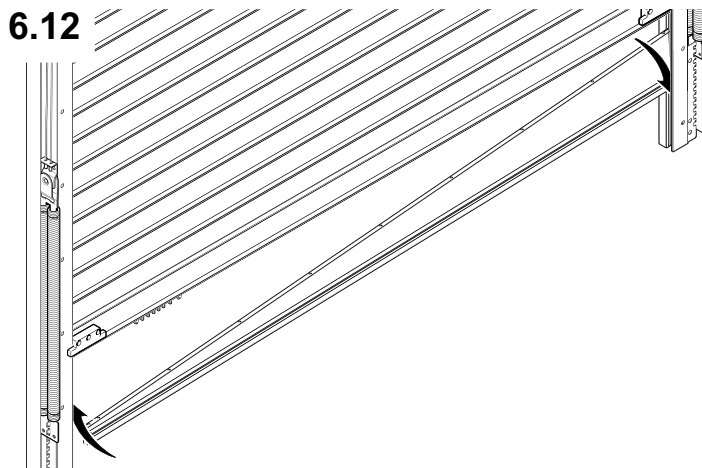


➔ 6.16

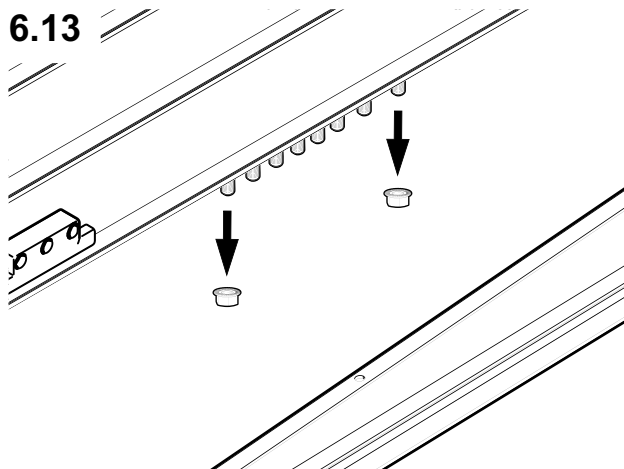


➔ 6.12

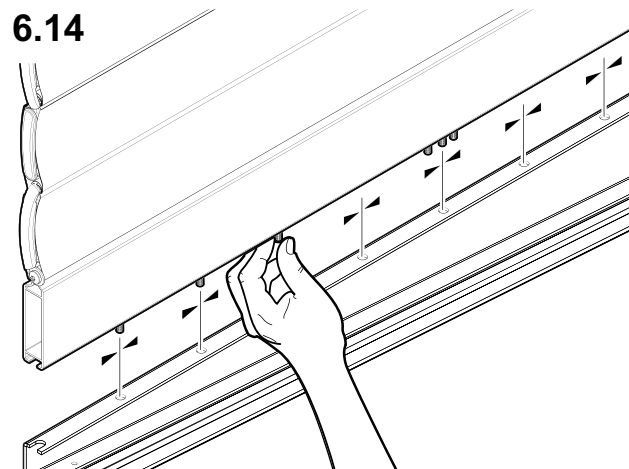
6.12



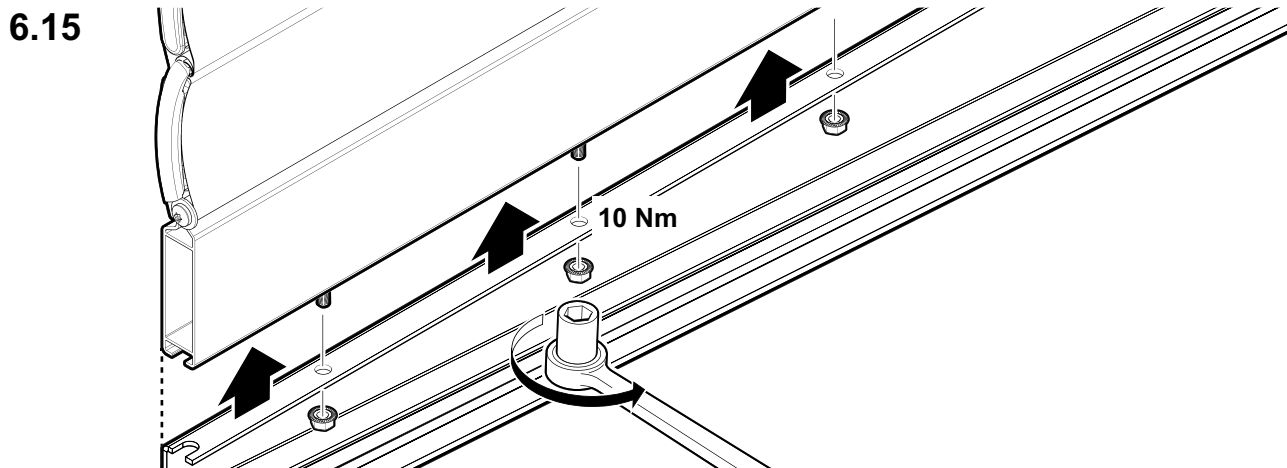
6.13



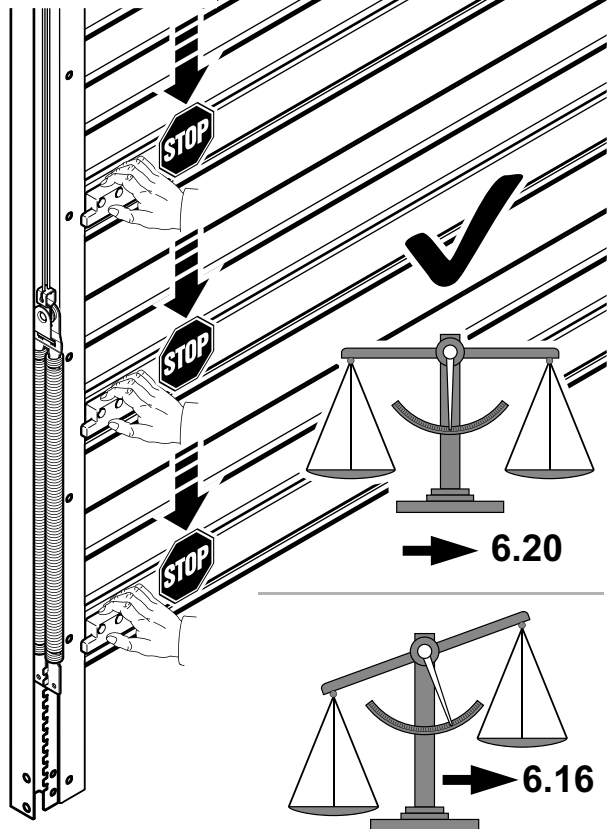
6.14



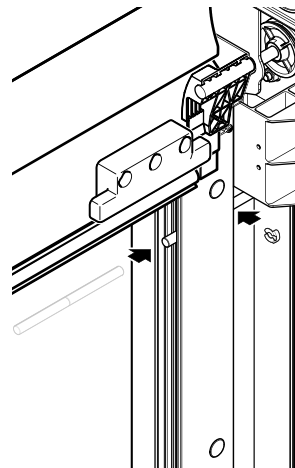
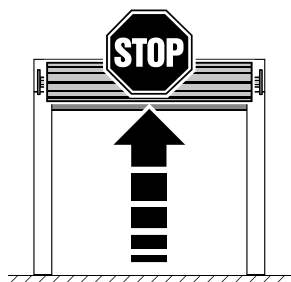
6.15



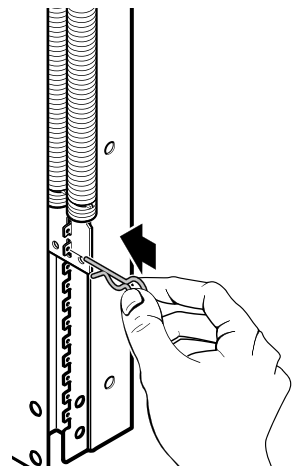
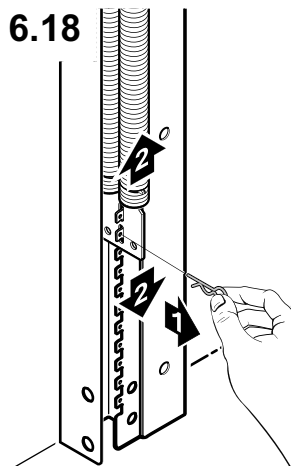
6.16



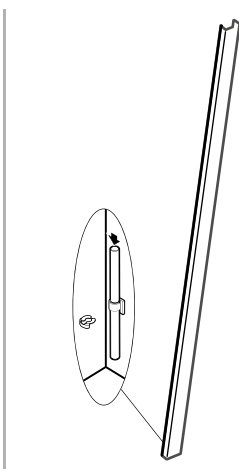
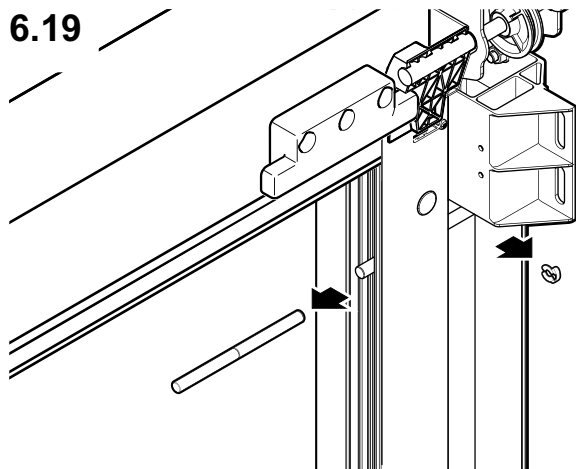
6.17



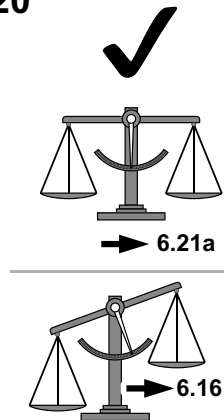
6.18



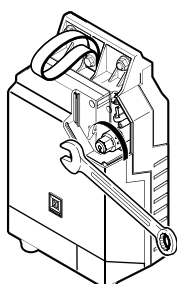
6.19



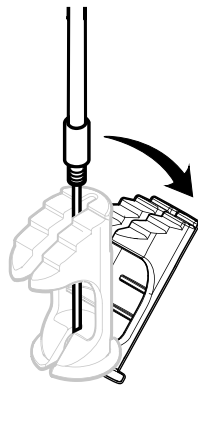
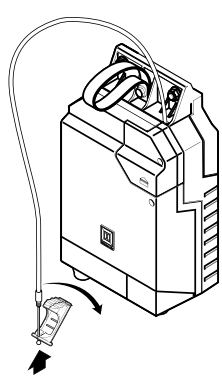
6.20



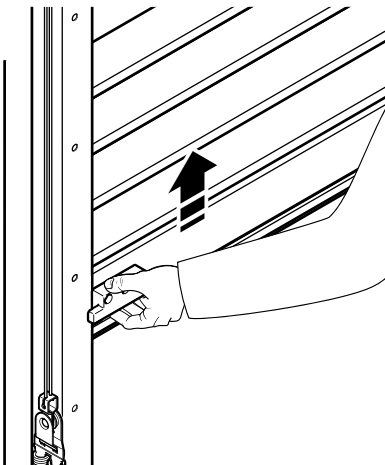
6.21a



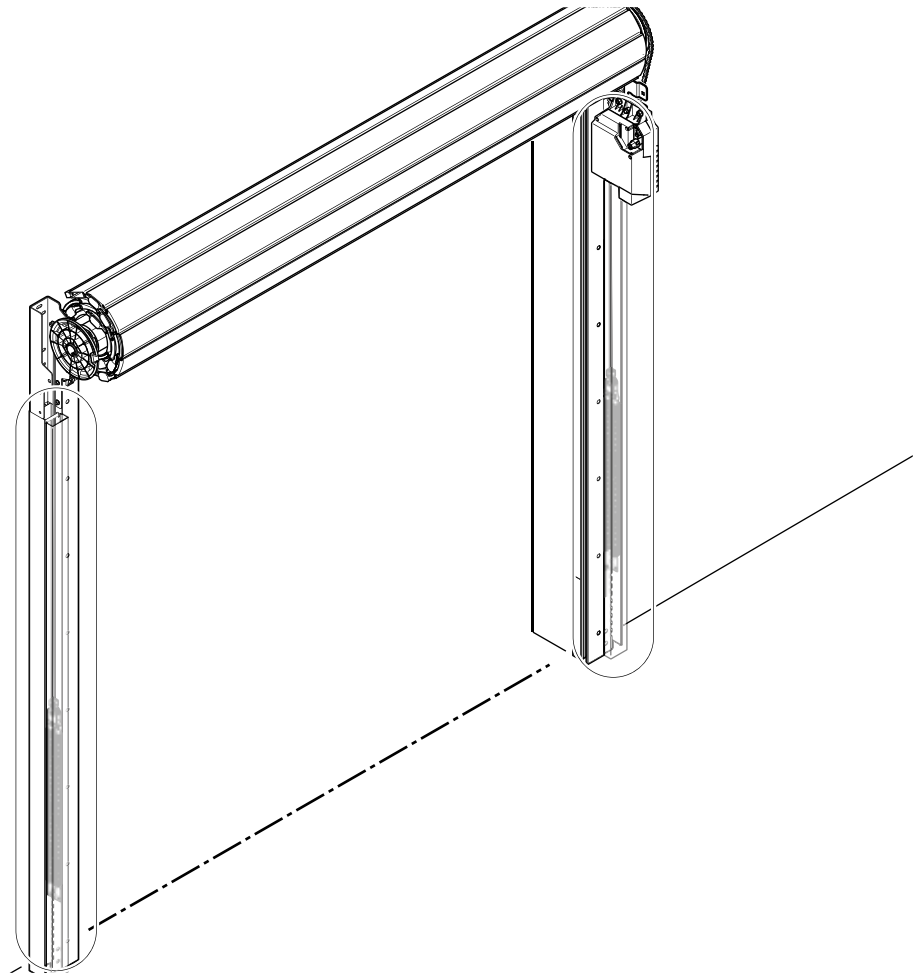
6.21b



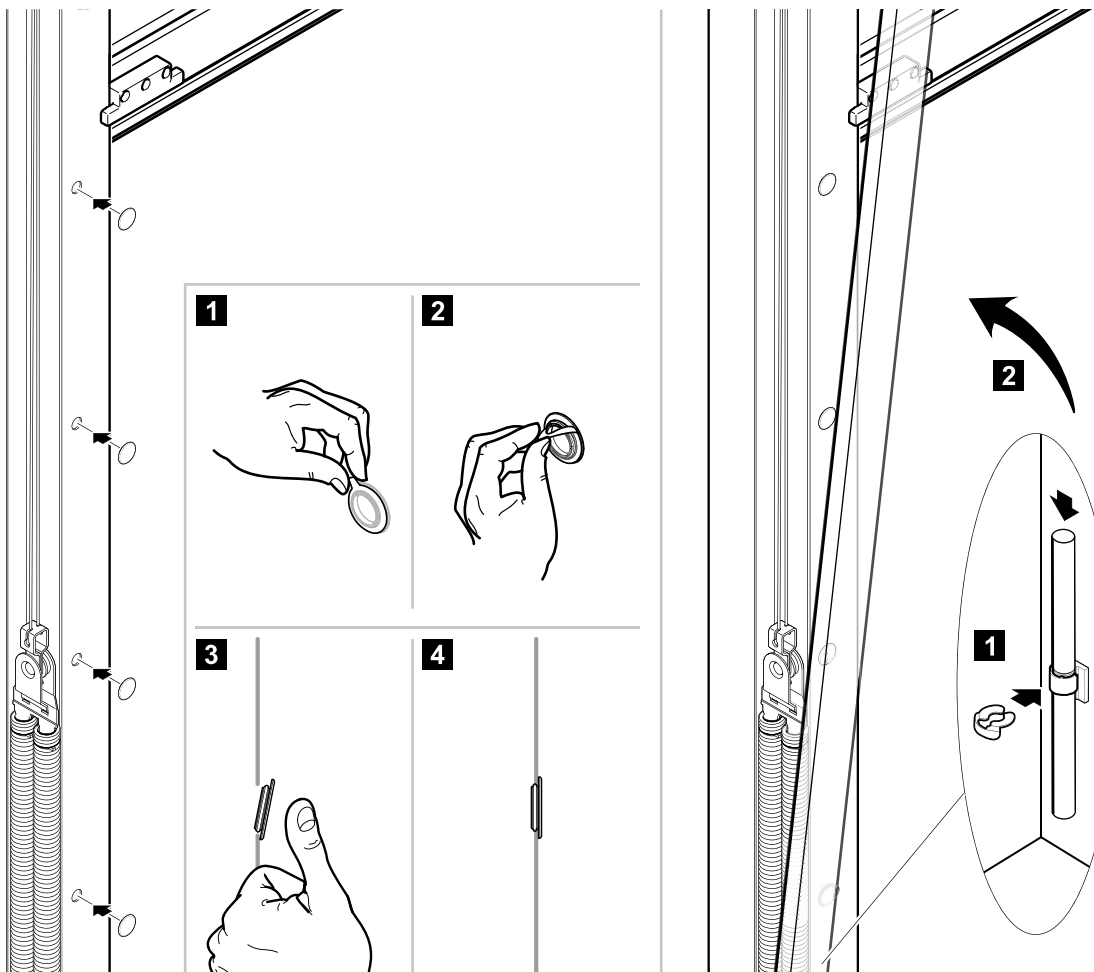
6.22



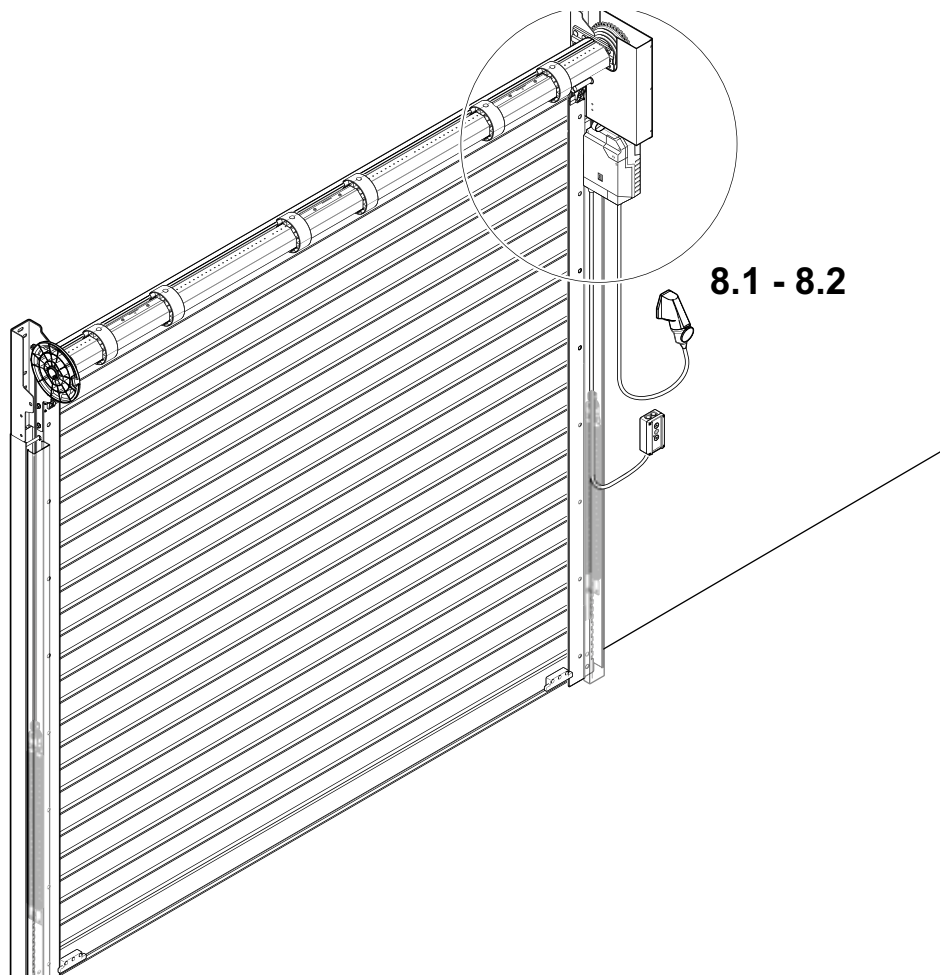
7



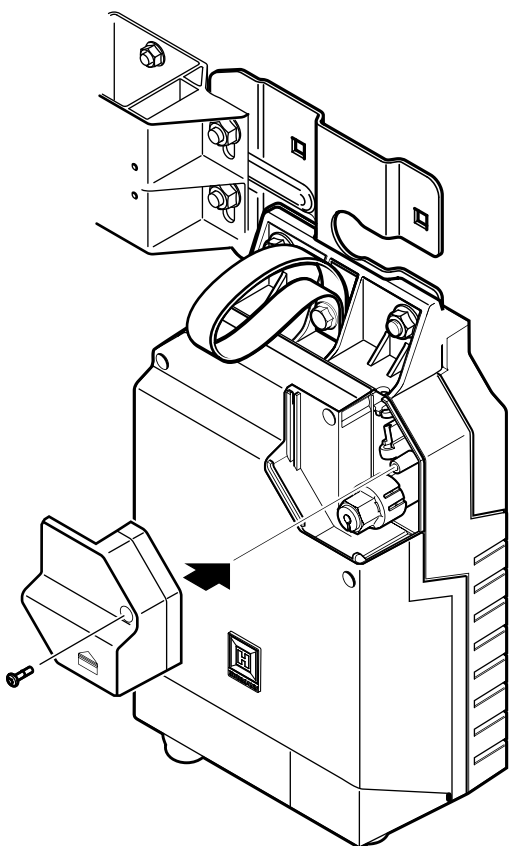
7.1



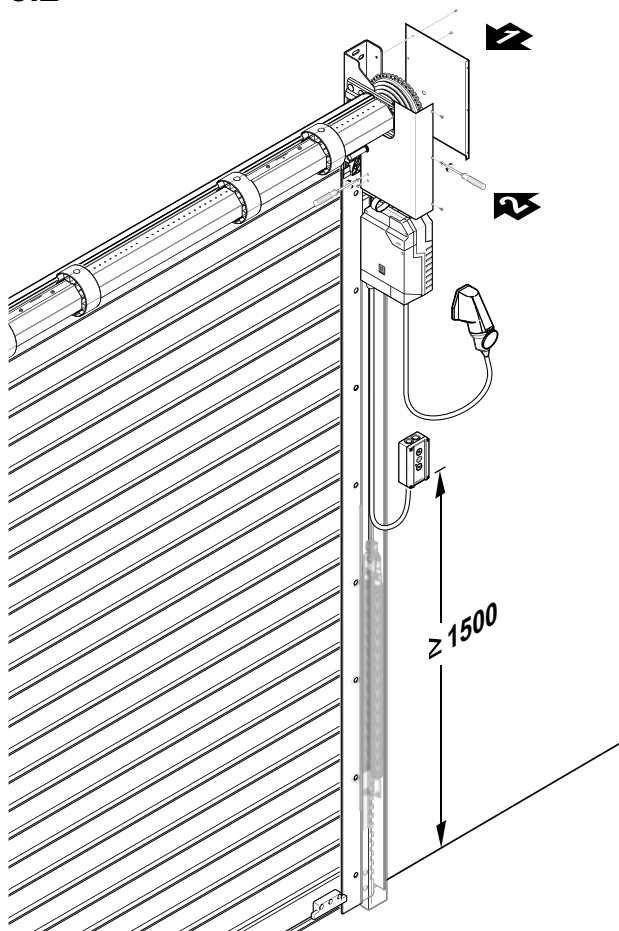
8



8.1

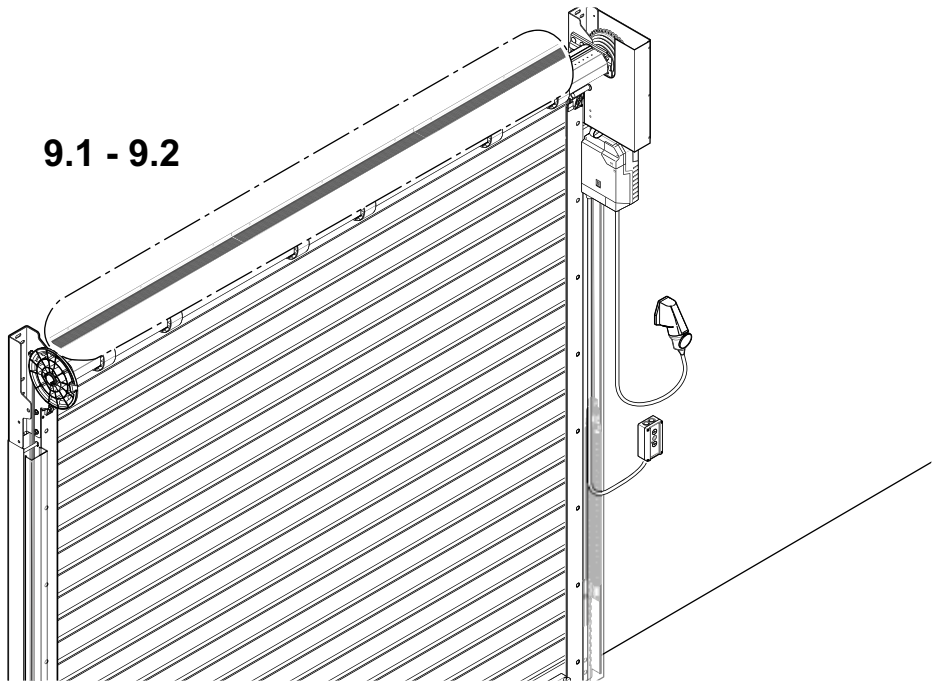


8.2

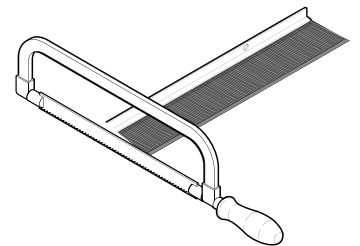
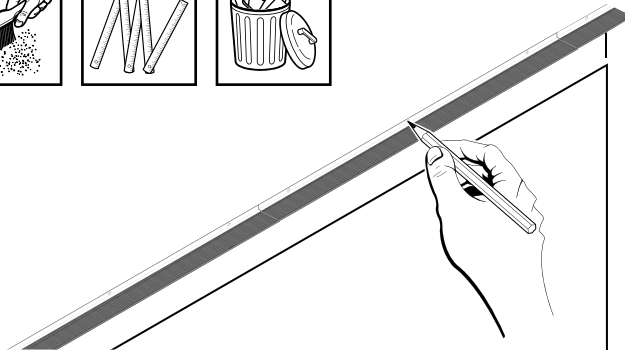
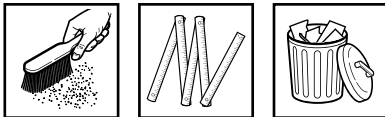


9

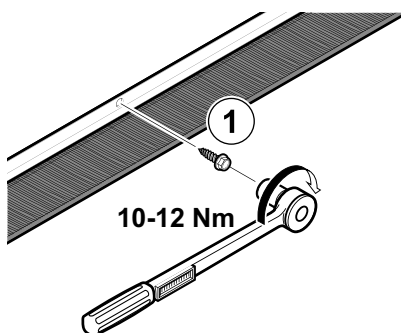
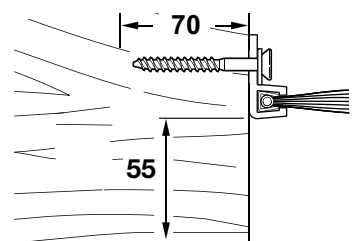
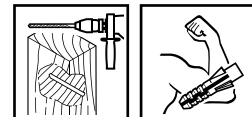
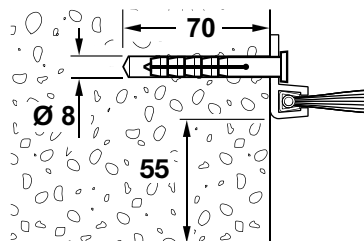
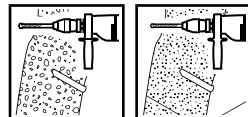
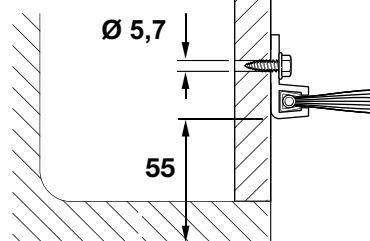
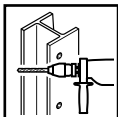
9.1 - 9.2



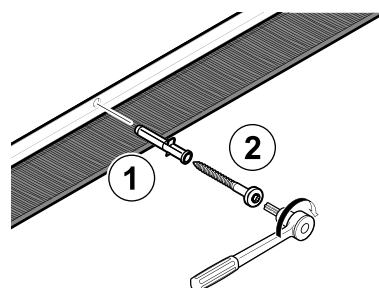
9.1



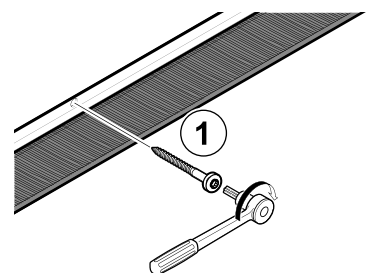
9.2



1 DIN7981C-T30 6,3x19

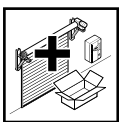


1 Würth Shark Pro 8
2 LK 6x60 T30

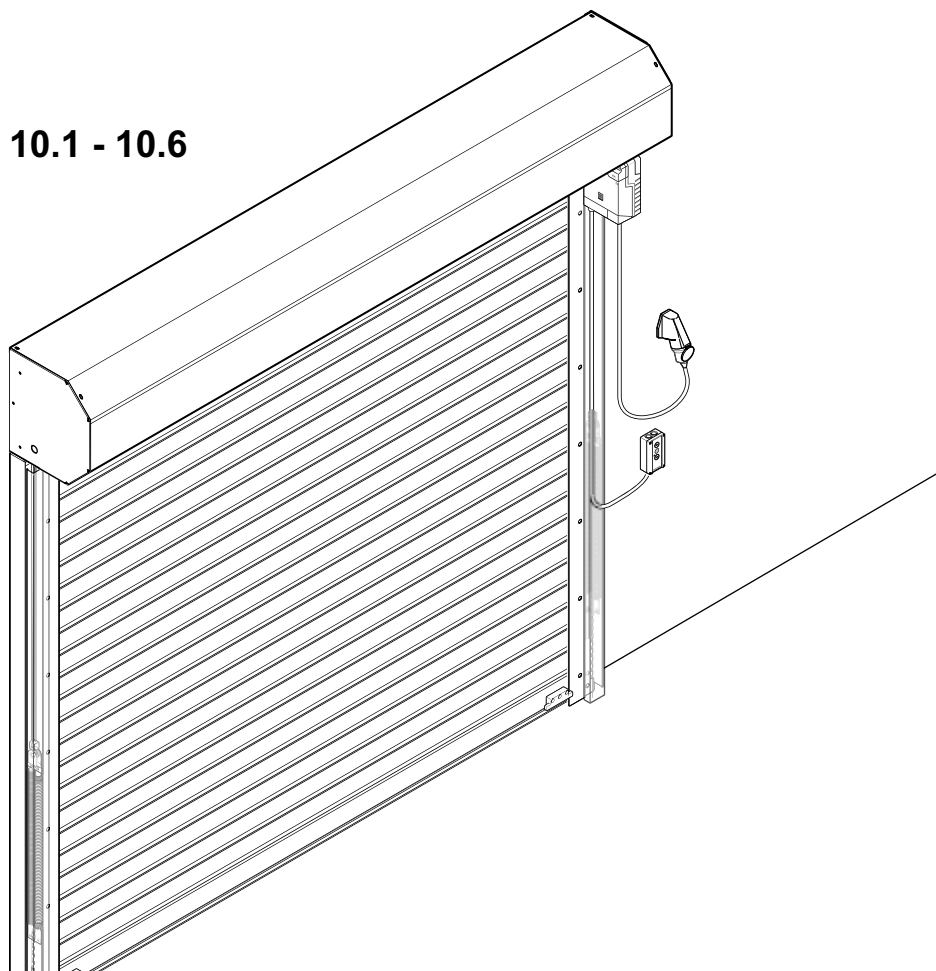


1 LK 6x60 T30

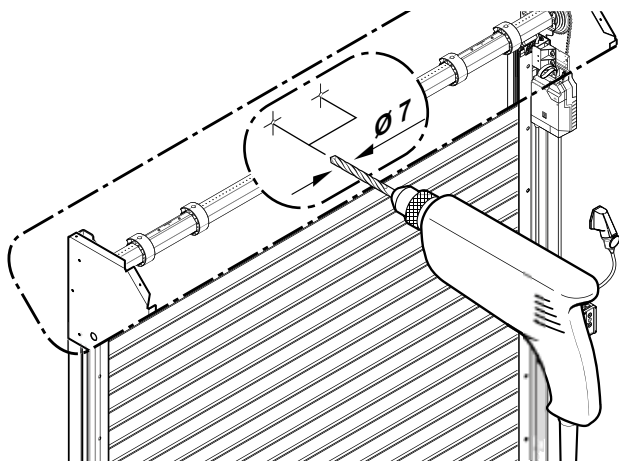
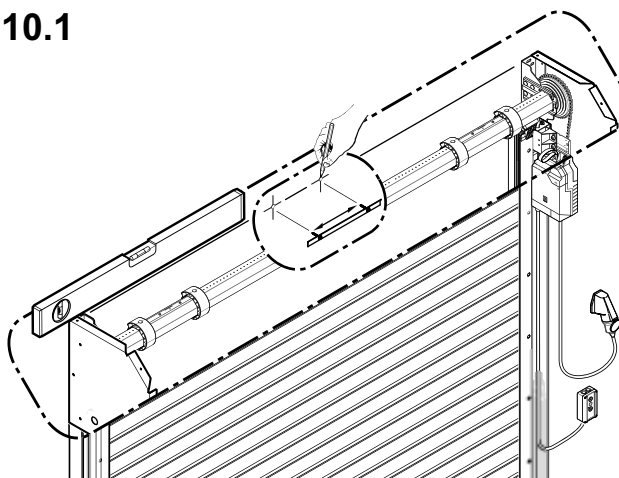
10



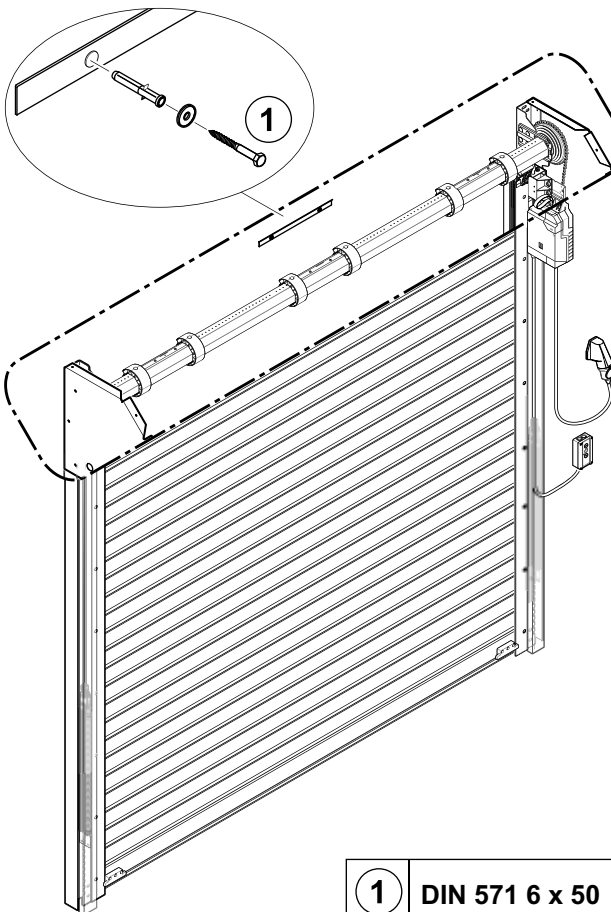
10.1 - 10.6



10.1

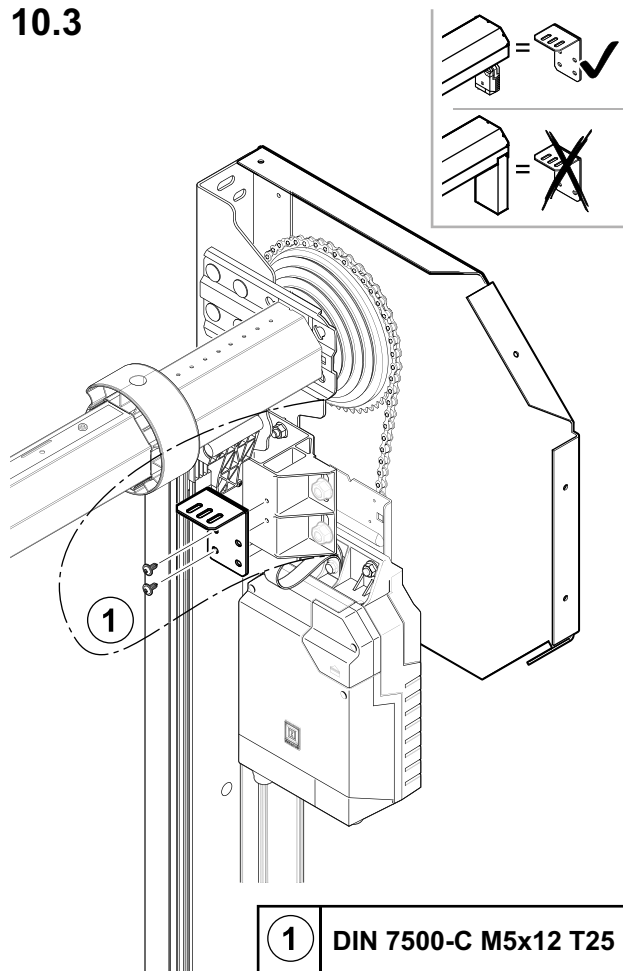


10.2

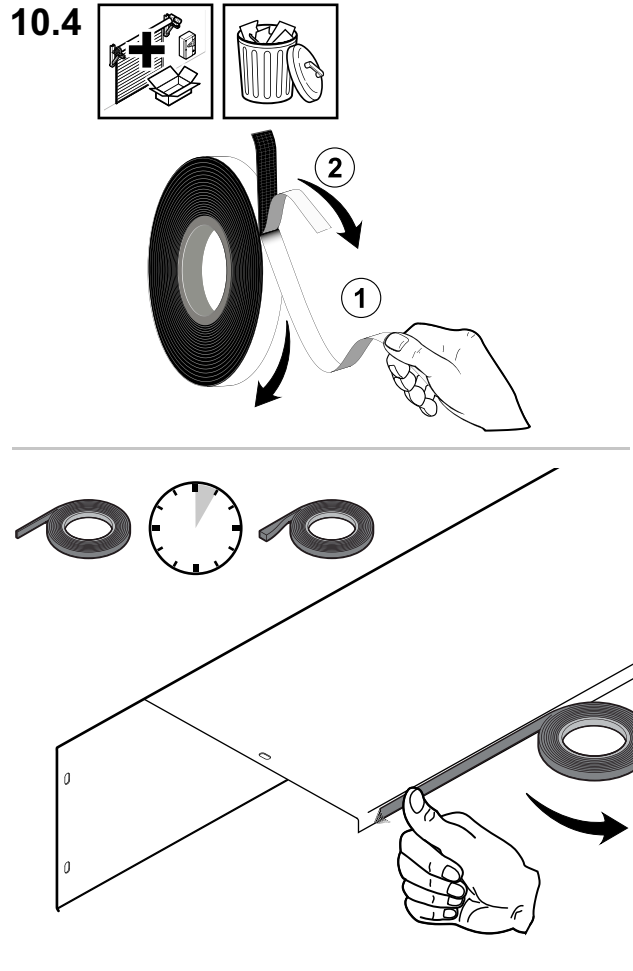


1 DIN 571 6 x 50

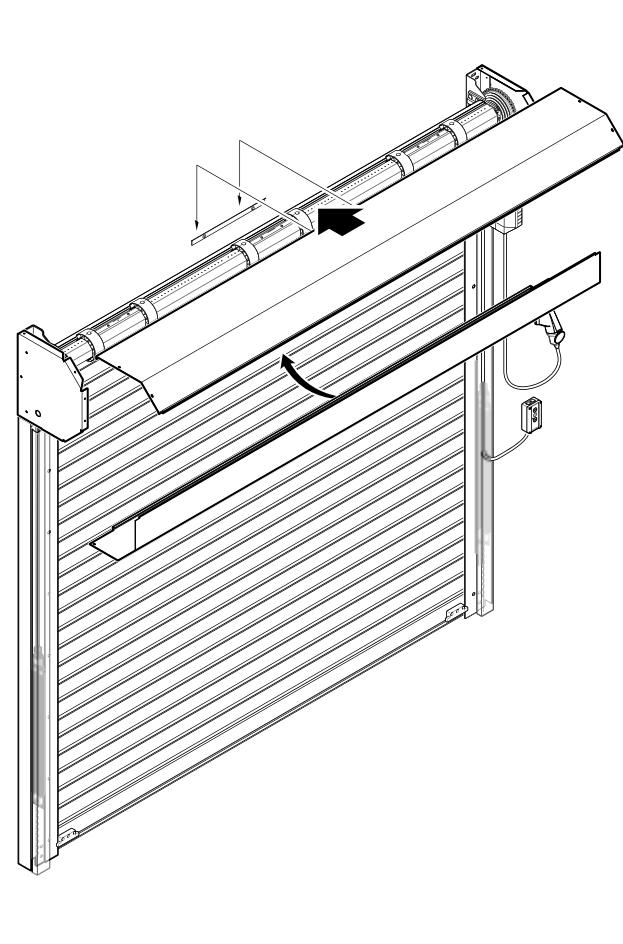
10.3



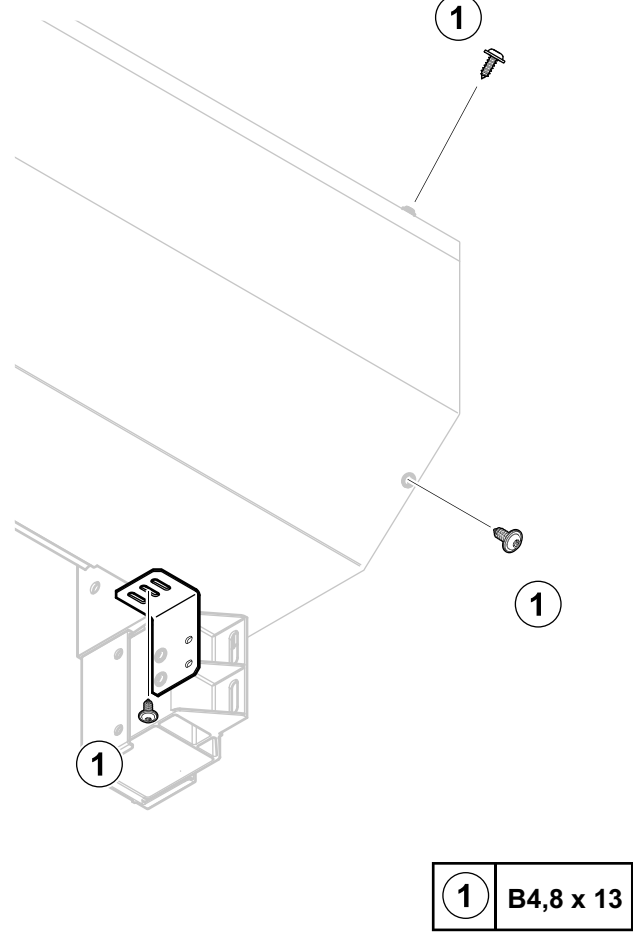
10.4



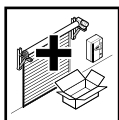
10.5



10.6

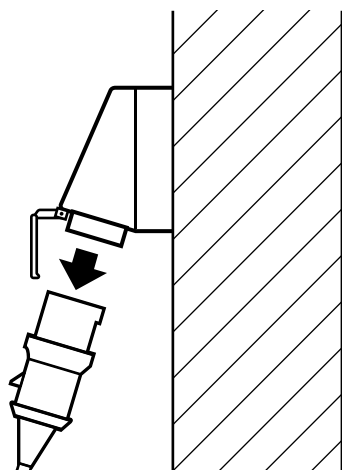
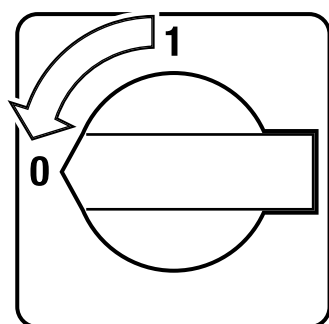


11

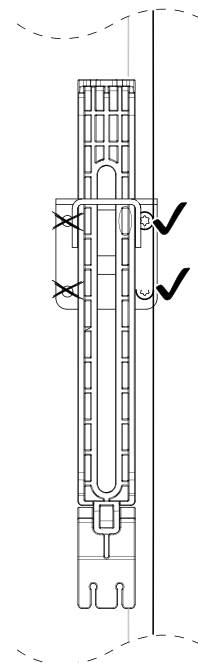
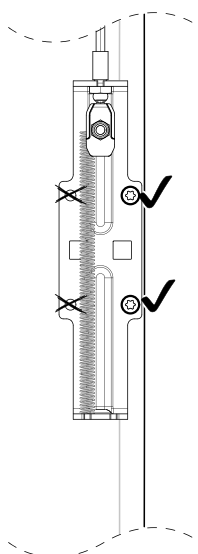
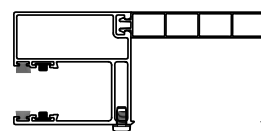
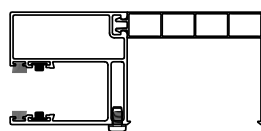


11.1 - 11.6

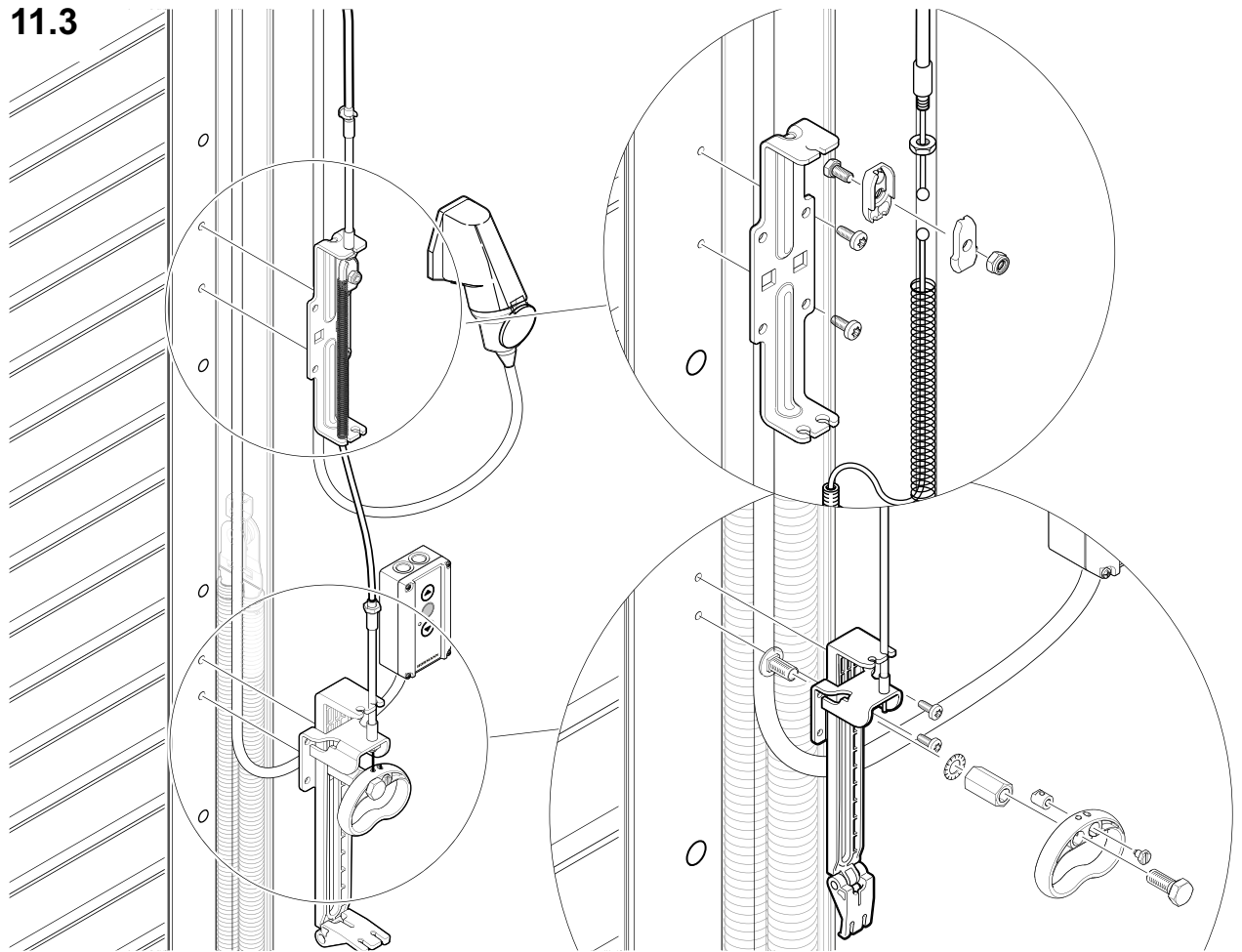
11.1



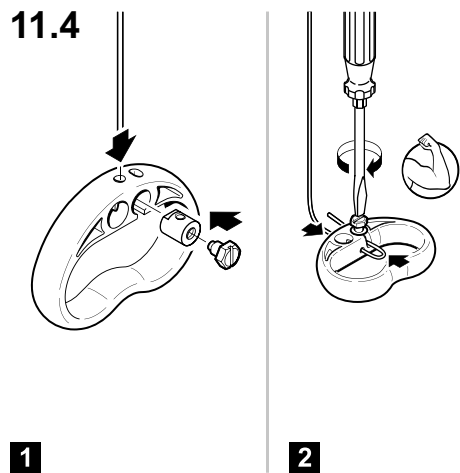
11.2



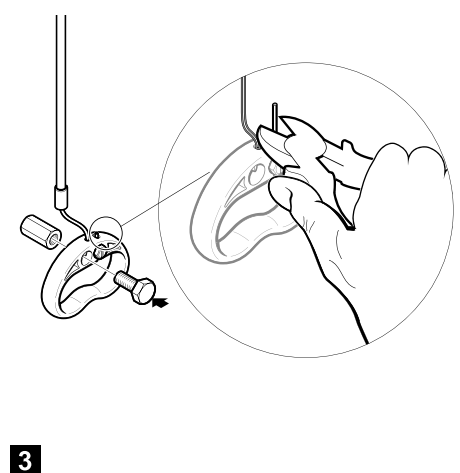
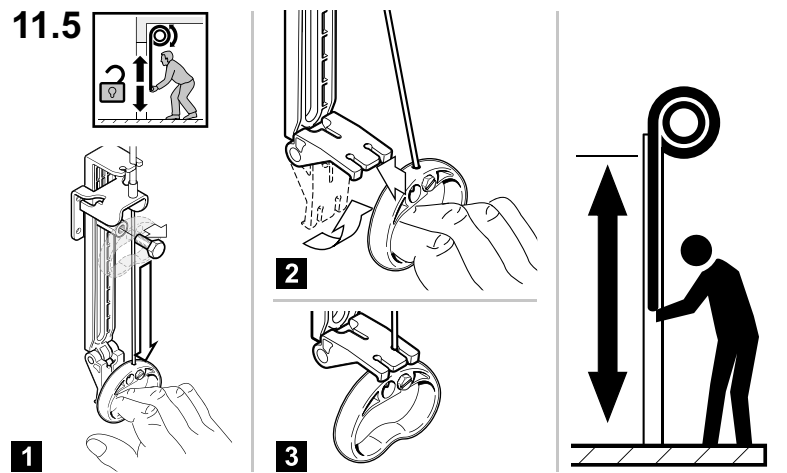
11.3



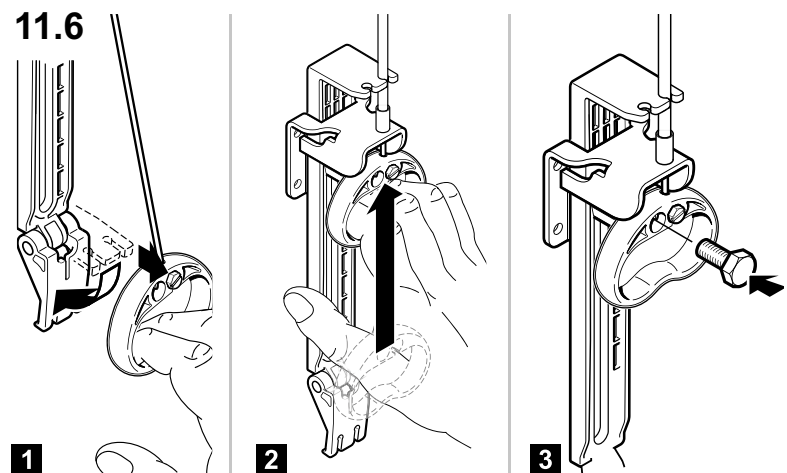
11.4



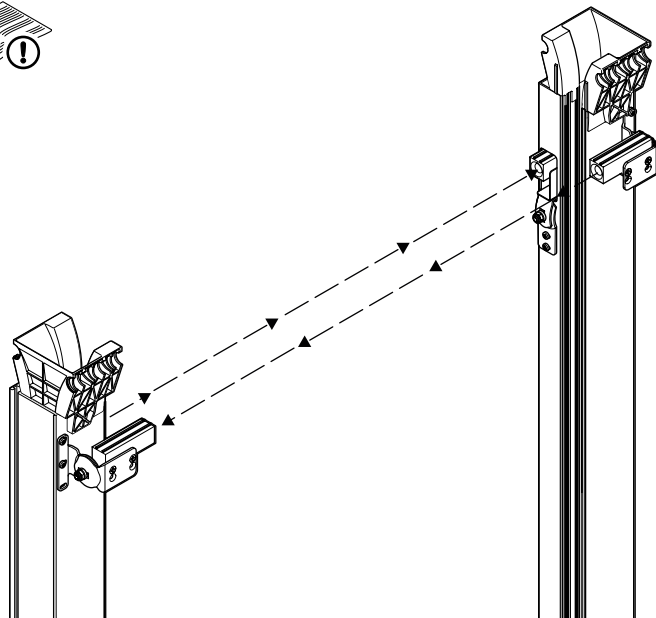
11.5



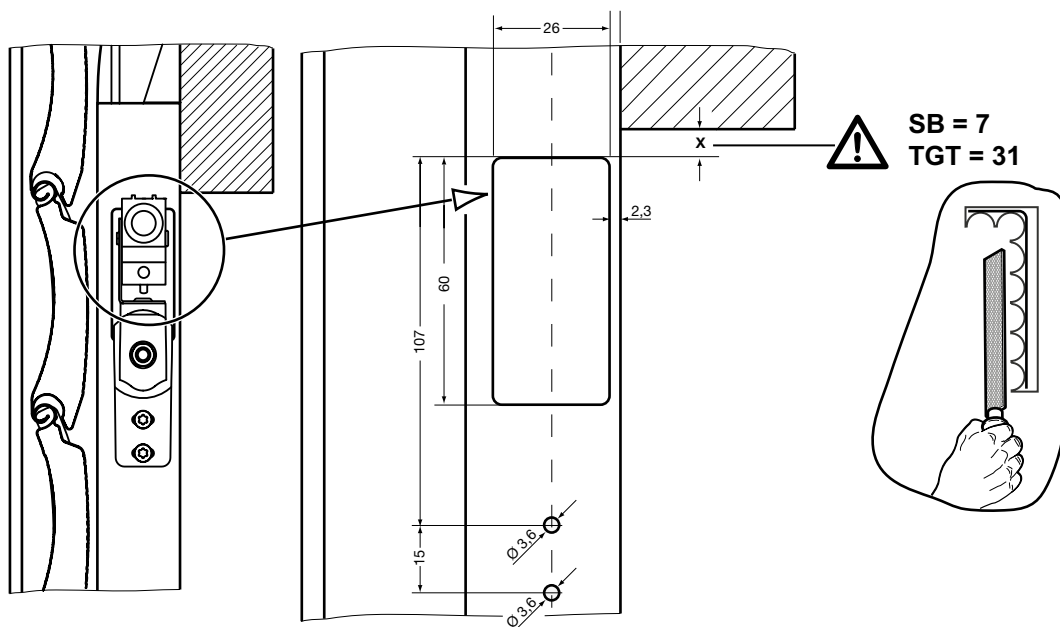
11.6



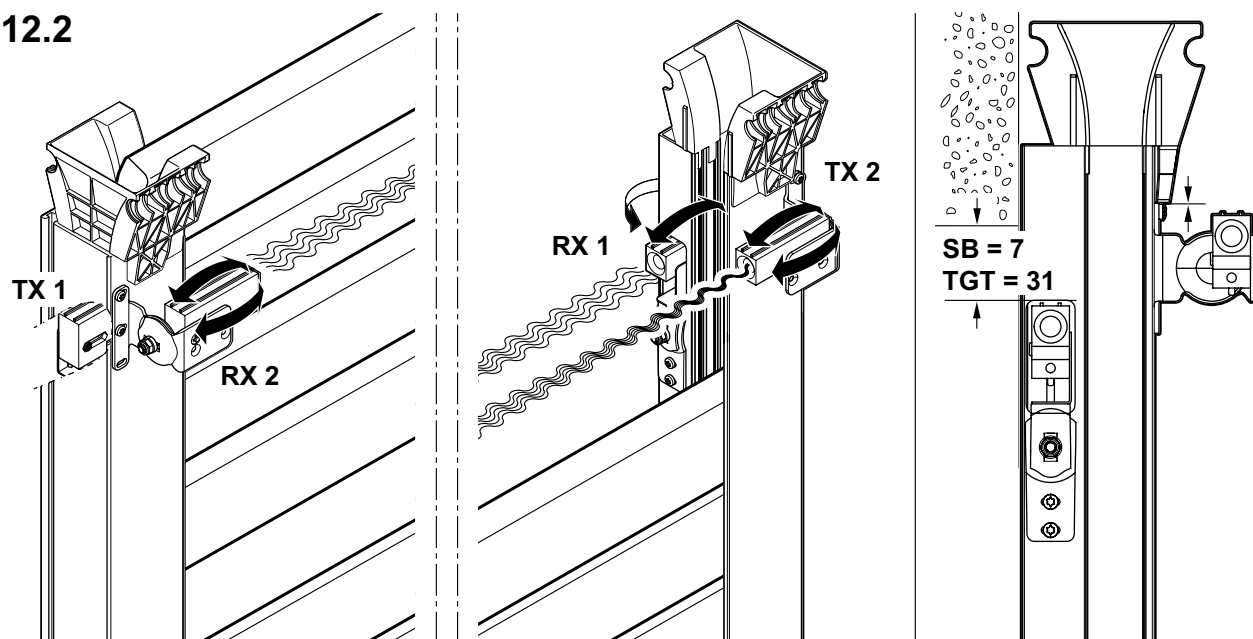
12



12.1



12.2



4.4 Styrenhet och manöverenheter

OBS:

- Utför endast elinstallationen om du är behörig elektriker eller om du fått instruktioner av en behörig elektriker. Framförallt krävs följande kvalifikationer:
 - Du måste förstå de faror som föreligger i samband med elektricitet.
 - Du måste vara insatt i gällande elföreskrifter.
 - Du måste kunna använda och underhålla säkerhetsutrustningarna.
 - Du måste kunna utföra första hjälpen vid behov
- Beakta dessutom följande anvisningar:
 - Anvisning för montering, drift och service av portstyrningen
 - Anvisning för installation av elanslutningar
 - Anvisning för montering av ytterligare elektroniska manöverenheter
- Säkerställ alltid att alla elinstallationer uppfyller gällande säkerhets- och skyddsföreskrifter.
- Styrning och manövreringselement får endast monteras under följande förutsättningar:
 - Styrningen befinner sig inom synhåll för porten.
 - Manövreringselementen är utom räckvidd för barn och sitter minst 1500 mm upp.

OBS
Extern spänning eller skadade kablar Elektroniken kan förstöras av extern spänning eller skadade anslutningskablar. ▶ Applicera inte någon yttre spänning över styrenhetens anslutningsklämmor. ▶ Dra aldrig i anslutningsledningarna till de elektriska komponenterna.

5 Driftstart

 OBSERVERA
Defekt portsystem Starta inte ett defekt portsystem – det kan leda till person- och materialsador. ▶ Före drifttagning bör du kontrollera att porten är felfri. ▶ Använd inte portsystemet om det inte fungerar korrekt.

5.1 Fjäderspänning

Öppna och stäng porten med drivenheten fränkopplad. Portbladet måste kunna stå stilla i valfri höjd.

 OBSERVERA
För låg fjäderspänning Om fjäderspänningen är för låg kan portbladet sjunka okontrollerat. Det finns risk för personskador och även porten kan skadas. ▶ Kör porten till ändläget Port öppen och öka fjäderspänningen genom att justera fjäderns position i listen.

OBS
För hög fjäderspänning För hög fjäderspänning kan skada portsystemet. ▶ Kör porten till ändläget Port öppen och minska fjäderspänningen genom att justera fjäderns position i listen.

5.2 Ändlågen

Portens ändlågen ställs in vid drivenheten respektive styrenheten.

OBS:

Beakta anvisningen för drift och styrenhet.

5.3 Provkörning

Testa funktionssäkerheten enligt kontrollschema efter avslutad montering (se 7 *Kontroll och service på sidan 41*).

Bekräfta med datum och underskrift i loggboken när godkänd provkörning utförts.

Överlämna all portdokumentation till portsystemets ägare efter slutförd montering, provkörning och kontroll.

6 Drift

6.1 Säkerhetsföreskrifter till portdriften

OBS:

I egenskap av användare eller ägare till portsystemet är du ansvarig för att alla gällande föreskrifter beaktas och följs. Gällande föreskrifter hittar du i 1.3 *Normer och riktlinjer som ska följas på sidan 2*.

 OBSERVERA
Risk för personskador vid felaktig användning av portsystemet Om portsystemet används felaktigt, föreligger risk för personskador. Följ därför nedanstående säkerhetsanvisningar. ▶ Du är ansvarig för att porten endast används av personer som har instruerats om hur den fungerar. En person anses vara instruerad (enligt EN 12453) när denne: – har instruerats att använda porten utan risk. – har fått ditt tillstånd att använda portsystemet. ▶ Du är ansvarig för att inga barn kommer åt att använda portsystemet, vare sig med styrenheten eller med manöverenheterna. ▶ Vänta tills porten har stannat innan du ger dig in i eller passerar portens arbetsområde. ▶ Lyft aldrig föremål och/eller personer med hjälp av porten. ▶ Förvissa dig alltid om att porten har nått erforderlig genomfartshöjd före in- och utpassage. ▶ Använd bara portsystemet när alla skydds- och säkerhetsanordningar är på plats och i funktion. ▶ Demontera eller förändra inte några skyddsanordningar. Sätt inte skyddsanordningarna ur drift.

OBS**Materialsador p.g.a. felaktig användning**

Om portsystemet används på fel sätt kan det leda till materialsador. Följ därför nedanstående säkerhetsanvisningar.

- Skydda porten mot aggressiva och frätande medel.

**OBSERVERA****Överskrida ändläget Port stängd**

Att överskrida ändläget Port stängd kan leda till att portbladet förstörs och kan medföra livshotande skador.

- Manövrera inte porten efter att ändläget Port stängd har överskridits.
- Låt en sakkunnig person kontrollera porten.

OBS:

Sätt dig in i hur portstyrning, manöverenheter och drivenheten fungerar (se anvisningen).

6.2 Nödstopp

Vid nödstopp i portar med WA 300 R S4 / WA 300 AR S4 ska följande åtgärder vidtas:

- Dra ut CEE-nätkontakten. eller
- Tryck på den röda huvudströmbrytaren resp. nödstopp-knappen.

6.3 Nöddrift vid störningar i motorenheten

Vid störningar eller driftstopp i motorenheten kan man öppna och stänga porten för hand. Koppla ur motorenheten med underhållsupplåsningen eller den säkrade upplåsningen (tillval).

OBS:

Följ då anvisningarna i handledningen för WA 300 R S4 / WA 300 AR S4.

6.4 Driftförhållanden

Portsystemet är tillverkat för att klara nedan angivna driftförhållanden:

Temperaturområde: -20 °C till +60 °C
Relativ luftfuktighet: 0 % till 60 %

6.5 Vindbelastning**OBS****Skador på portsystemet på grund av vindbelastning**

Portbladet kan böjas av vindbelastningen.

Vid stark vind kan portfunktionen inte längre garanteras och portkomponenterna kan skadas.

- Öppna eller stäng inte porten vid vindstyrkor över 8 Beaufort.

Vid hård vind kan följande inträffa:

- Portbladet kan deformeras permanent.
- Portkonstruktionen kan skadas.

Efter hård vindbelastning ska följande steg utföras:

- Kontrollera portsystemets driftssäkerhet (se 7.2 *Driftstörningar och felavhjälpning på sidan 41*).
- Åtgärda stormskadorna innan du börjar använda portsystemet igen (se 7.6 *Stormskador på sidan 41*).

6.6 Information om produkttegenskaper**6.6.1 Slitage och tryckmärken**

TGT-rullportarna har en konstruktion som motsvarar dagens tekniska utveckling. Tryckmärken och slitage, särskilt på de övre profilerna, beror på konstruktionen och går inte att undvika.

- Rengör porten regelbundet för att undvika ökat slitage (t.ex. Sand, damm, plastpartiklar osv.).

OBS:

Observera föreskrifterna för rengöring och skötsel av porten (se 8 *Rengöring och skötsel på sidan 43*).

6.6.2 Ljudnivå

Vid öppning och stängning av porten uppstår buller som hänger samman med konstruktionen. Bullernivån överskrider dock inte 70 dB(A).

Förhöjda bullernivåer kan uppstå under följande omständigheter:

- kraftig nedsmutsning av portbladet (se 8 *Rengöring och skötsel på sidan 43*)
- portsystemet är felmonterat

6.6.3 Fönster

Vid ogynnsamma temperatur- och fuktighetsförhållanden kan fönstret imma igen. Imman försvinner med tiden och ger inga bestående skador.

6.6.4 Böjning

Portbladet är elastiskt. En lätt böjning av portprofilerna i obelastat tillstånd är helt ofarlig och påverkar inte portens funktion.

Portbredd [mm]	Böjning [mm]
2000	2
3000	5
4000	8
5000	13

Vid hård vind kan portböjningen bli märkbart större.

7 Kontroll och service

7.1 Krav på kontroll och underhåll

OBS:

I egenskap av ägare eller förvaltare av portsystemet måste du var 6:e månad låta en sakkunnig (kompetent person enligt EN 12635) kontrollera och underhålla portsystemet.



OBSERVERA

Om kontroll- och serviceplikten ignoreras

Om porten inte kontrolleras och underhålls uppstår följande problem:

- Risk för personskador
- Risk för materialskador
- Garantin upphör att gälla
- Överlåt allt kontroll- och underhållsarbete åt ett auktoriserat serviceföretag.

7.2 Driftstörningar och felavhjälpning

Vid eventuella störningar bör sakkunnig (kompetent person enligt EN 12635) kontaktas omgående för kontroll och reparation av portsystemet.

7.3 Originalreservdelar

Använd endast originalreservdelar. De uppfyller alltid de tekniska krav som vi har fastlagt.

7.4 Dragfjädrar och linor

OBS:

Dragfjäderpaketen och linorna är slitdelar. Byt ut dragfjäderpaket, linor och brytrullar senast efter 40000 portcykler.



VARNING

Ignorera inte skadade fjäderpaket och linor

Skador på fjäderpaket och linor kan orsaka person- och materialskador.

- Skadade fjäderpaket och linor måste omedelbart bytas ut.
- Fjäderpaket och linor ska alltid bytas ut.
- Följ alla anvisningar för kontroll och underhåll av tillbehörsdelar.



VARNING

Användning av fel fjäderpaket och linor

Användning av fel fjäderpaket och linor kan orsaka person- och materialskador.

- Använd endast de fjäderpaket och linor som anges på typskylten.
- Följ alla anvisningar för kontroll och underhåll av tillbehörsdelar.



VARNING

Byte av fjäderpaket eller linor utan att använda säkerhetsbultar

Om man byter fjäderpaket eller linor utan att använda säkerhetsbultar kan det leda till person- och materialskador.

- Byt inte fjäderpaket eller linor förrän portbladet är i ändläget Port öppen, handtagen är monterade i golvprofilen och säkerhetsbultarna sitter i styrskenor.
- Följ alla anvisningar för kontroll och underhåll av tillbehörsdelar.

7.5 Spänningsförsörjningens prestanda

Strömförsörjningens spänning måste vara 95 % av drivenhetens driftspänning. Underspänning kan orsaka störningar i portfunktionen.

7.6 Stormskador

Efter varje tillfälle med hård kuling (8 Beaufort) eller starkare vind måste följande delar av portsystemet kontrolleras:

Komponent	Kontrollera följande	ok
Portblad	1. inga kvarstående deformationer som kan påverka portdriften (t ex sned upprullning)	
Ändstycken med stormhakar	1. inga losslitna stormhakar 2. inga synliga skador på förbindningen mellan stormhakens ändstycke och profilen	
Styrskenor	1. ingen deformation 2. sitter fast i byggnadskroppen	

- Om stormhakarna har slitits loss måste ändstycket och de berörda profilerna bytas ut.

7.7 Kontroll- och underhållsplan

OBS:

Beakta följande punkter:

- alla gällande föreskrifter vad gäller arbetssäkerhet vid kontroll och underhåll
- anvisningarna i 2 Grundläggande säkerhetsanvisningar på sidan 4
- alla kontroll- och underhållsanvisningar beträffande tillbehör

 VARNING
Obehörig manövrering

Manövrering vid kontroller och underhållsarbeten kan leda till person- och materialskador.

- Säkerställ vid allt kontroll-, underhålls- och rengöringsarbete att portsystemet inte kan användas av obehöriga.
- Följ alla anvisningar för kontroll och underhåll av tillbehörsdelar.

Kontrollera och underhåll denna port själv endast om du är sakkunnig (kompetent person enligt EN 12635). Med det menas att du måste ha lämplig utbildning, kvalificerad kunskap och praktisk erfarenhet för att kunna utföra kontroll och service av porten på ett korrekt och säkert sätt.

Komponent	Kontrollera följande	ok
Styrskenor	1. inga deformationer 2. oskadad 3. sitter fast i byggnadskroppen 4. fästordningarnas åtdragningsmoment motsvarar specifikationerna	
Glidprofiler	1. inga deformationer 2. oskadad 3. borsttätning på plats 4. borsttätning ej urdragen	
Tratt	1. oskadad 2. sitter fast i styrskenan	
Typskylt	1. på plats 2. oskadad	
Portblad	1. inga påkörningsskador 2. inget förhöjt slitage eller tryckmärken 3. inga skador 4. ingen ovanlig nedsmutsning (sand, kemikalier) 5. portbladet löper fritt in i styrskenor	
Ändstycken	1. komplett 2. oskadad 3. sitter fast på profilerna 4. fästordningar oskadade	
Stormhakar	1. komplett 2. kommer inte i kontakt med varandra när porten rullas upp	
Påskruvnings-skena	1. komplett 2. ej uppböjd 3. inga ovala hål 4. sitter fast på portaxeln 5. fästordningar kompletta	
Golvprofil	1. oskadad 2. handtag oskadade och sitter fast	
Golvtätning	1. oskadad	

Komponent	Kontrollera följande	ok
Konsoler	1. inga deformationer 2. fästordningar kompletta 3. fästordningarnas åtdragningsmoment motsvarar specifikationerna	
Drivenhet	1. inget påtagligt buller vid gång 2. inget oljeläckage 3. drivkedjan oskadad 4. kedjespänningen motsvarar specifikationerna 5. fästordningar kompletta 6. fästordningarnas åtdragningsmoment motsvarar specifikationerna	
Portaxel	1. vågrät 2. oskadad 3. roterar 4. inga modifieringar i efterhand 5. lägesringar oskadade	
Påsticksaxlar	1. sitter fast i portaxeln 2. låsringar finns	
Linkona	1. oskadad 2. sitter fast på axeltappen	
Linrulle	1. oskadad 2. rör sig lätt på axeln	
Linaxel	1. fri från smuts 2. smord	
Linor	1. oskadad 2. komplett 3. löper parallellt utan att vrida sig	
Fjäderpaket	1. oskadad 2. komplett 3. motsvarar typskylten 4. korrekt spända fjädrar	
Motorenhet WA 300 R S4 / WA 300 AR S4	1. kåpa oskadad 2. ingen fukt i styrenheten 3. CEE-stickkontakten går lätt att dra ur 4. max 3–4 profiler ligger an mot varandra i ändläget Port stängd	
Kablar³	1. enligt normerna 2. ledningar oskadade 3. kabelanslutningar korrekta	
Kraftbegränsning	1. fungerar felfritt 2. inställning av reverseringsgränserna motsvarar föreskrifterna	
Fjärrstyrning²⁾	1. fungerar felfritt	
Låsbar golvprofil²⁾	1. oskadad 2. fungerar felfritt 3. säkerhetsbrytare korrekt inställd och ansluten	

Komponent	Kontrollera följande	ok
Ingreppsskydd / PVTGT ²⁾	1. oskadad 2. fästanordningar kompletta 3. fästanordningarnas åtdragningsmoment motsvarar specifikationerna	

1) Finns ej till rullgaller, eller kontrollkriteriet ej tillämpligt

2) Extra konstruktionsdetaljer

8 Rengöring och skötsel

OBS
Högtryckstvätt Rengöring med högtryckstvätt kan orsaka störningar och skador på portsystemet. ► Använd därför inte högtryckstvätt för rengöring av portsystemet.

8.1 Portblad

- För att bevara ytans egenskaper måste rengöring ske minst en gång var tredje månad.
- Använd varmt vatten med ett neutralt, icke skurande rengöringsmedel (hushållsdiskmedel, pH-värde 7).
- Använd endast mjuka tygtrasor eller sämskskinn vid rengöringen.
- Skölj av smuts- och dammpartiklarna med rent vatten.

OBS
Torka ej fönstren när de är torra Det kan bildas repor. ► Torka därför inte fönstren när de är torra.

8.2 Säkerhetsanordningar och fotoceller

Rengör linserna och reflektorerna regelbundet med en mjuk, torr och luddfri trasa. Är optiken smutsig, så kan det försämra funktionen.

9 Utökning och ombyggnad

 VARNING
Användning av ej godkända komponenter Ej godkända komponenter kan överbelasta portsystemet. Detta kan leda till livshotande skador och materialskador. ► Portsystemet får bara modifieras med tillstånd av tillverkaren. ► Använd endast komponenter som godkänts av tillverkaren.

OBS:

Garantin och produktansvaret upphör om du genomför konstruktionsändringar utan tillverkarens medgivande.

10 Demontering

OBS:

Vid demontering ska gällande arbetsskyddsföreskrifter beaktas.

- Öppna porten helt.
- Ta bort anslagen i golvprofilen.
- Rulla försiktigt upp porten med den manuella manövreringen.
- Linda flera varv stadig tejp runt portupprullaren (t.ex. packtejp) så att portupprullaren inte kan rulla upp sig mer.
- Kör in en lastpall under portupprullaren med hjälp av en truck, så att portupprullaren hamnar på lastpallen.
- Lösa fästanordningarna till konsolerna och styrskenorna.
- Lösa försiktigt porten från väggen med en lämplig lyftanordning (gaffeltruck, kran).
- Plocka isär portkomponenterna och ta hand om delarna enligt gällande föreskrifter.

Det är förbjudet att överlåta eller kopiera detta dokument och att utnyttja eller överföra dess innehåll utan vårt uttryckliga medgivande. Överträdelse medför skadeståndsansvar. Alla rättigheter vad gäller patent eller registrering av bruks- eller formgivningsmodell förbehålles. Vi förbehåller oss rätten till ändringar.

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
www.hoermann.com